

THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Performing Edition.

Volume B.

Part 22.

Pages 1021-1076.

Ash Wednesday.
Thursday, Friday, and Saturday after
Ash Wednesday.
The First Sunday in Lent.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXVI.

The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien de Canada, c/o School of the Arts, McMaster University, 1280 Main Street West, Hamilton Ontario, Canada L8S 4L8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca

This document first published July 1, 2016.

Revised August 2024.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2016.

¶ *Ash Wednesday.*

At Matins.

Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms and Versicles of that feria. [273].

Lesson j. Augustine, Homily 47.

Mercy, dearly beloved brethren, is the remedy of sins. This is the very thing which delivereth from death : and suffereth not man to go into destruction. This indeed alone is a defence in the day of judgment, with the Apostle James saying, Mercy rejoiceth against judgment. Indeed judgment without mercy : be unto him which sheweth not mercy. So great ought mercy to

be, which receiveth, not which spurneth : which cleanseth sins, not which opresseth the soul. Through such mercy let thou make God indebted to thee : not by such which maketh thee guilty before the Lord. According to the righteousness of thy works : not according to the deeds of others. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R. 1. That the gates of paradise. (*iv.*) 1056.

Lesson ij.

Hearken unto Solomon saying, Honour the Lord with thy righteous labours. What shall they say which have seized another's property, and have given alms ? O Lord in thy name we have wrought mercies, we have fed the poor, we have clothed the naked : we have given lodging to strangers. To which the Lord shall say, What do ye say ye have given : what plunder have ye made, why have ye not said ? Whom ye have fed ye remember : and whom

ye have killed ye recall not to mind. Whom ye hath clothed rejoice : and whom ye hath plundered lament. Whom ye hath received with hospitality ye remember : and as many of his as ye hath shut out from lodging ye remember not. I have ordered mercy to be made : I have not commanded frauds and robberies. One is filled : and another is tormented with hunger. For ye know not whence that poor one may be : which hath received from thy hand.

That wretch, having been killed, groaned, and the Lord heard his groaning : who saw what thou hast

done to him. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R. 2. Rend your heart. (*v.*) 1057.

Lesson iij.

THou seizest others' property and rejoicest : the poor beggeth for mercy, and thou art saddened, and thou turnest away thy face. Forgotten is the word of the Prophet, Which hideth his face from the poor, and he shall call unto the Lord, and shall not be heard. Incline thine ear to the needy and faint with hunger : that God also may hear thy voice. Almsgiving delivereth from death, from the second death : of which it was said to the holy martyrs, Over these the second death hath no power : but they shall reign with the Lord Jesus Christ. Mercy turneth away the wrath of God. Hear thou Solomon speaking, Like as water will quench a fire : so alms extinguish sin. Give to the needy, help those who have not : dying of hunger. It is cruel

that what thou hast thou dost not give to him which hath not : sufficient sin it is, that of thine abundance thou dost not fulfill his need. For we are badly beaten in diverse things : because we do not do service to the needy. In truth if thou considerest, O ungrateful man, what I have done for thee : that thou livest is of me, whatsoever thou hast I have given to thee, and thou art ungrateful. Behold, mine own which I have given thee I shall take from thee : live without me if thou canst. To thee I have given that thou mightest have : to the poor I have not given. Wherefore ? That I might prove thee, not because whence I gave I had not : but through the poor I desired to try thee. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R. 3. Shut up your alms. (*vj.*) 1058.

Seek for these three Responsories in the following Sunday in the ij. Nocturn of the History.

Before Lauds.

℟̄. Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us.

℞̄. Like as we do put our trust in thee.

¶ *At Lauds.*

Antiphons and Psalms of that feria. [289].

Chapter. Joel. ij. 12.

Turn ye even to me with your heart, and with fasting, and with weeping, and with mourning :

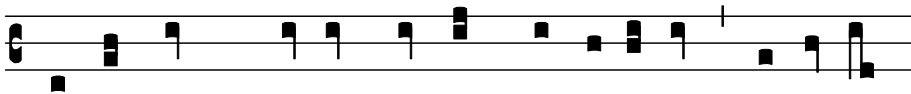
and rend your heart and not your garments, saith the almighty Lord.
℟̄. Thanks be to God.

Let this Chapter be said daily on ferias at Lauds until the Passion of the Lord.

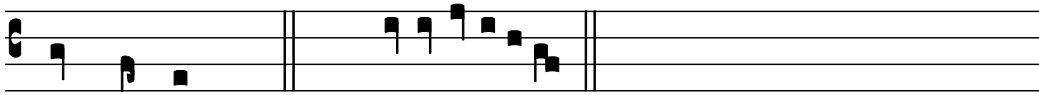
Hymn and ℟̄. of the feria. [292].

Cum jejunatis nolite fieri.

Ant.
VII.i.



Hen ye fast, * be ye not, as the hypocrites, of a sad



countenance. *Ps.* Blessed be the Lord. 66*.

Prayer.

Grant, we beseech thee, O Lord, unto thy faithful people : that they may both enter upon the venerable solemnities of fasts with befitting piety, and go through them

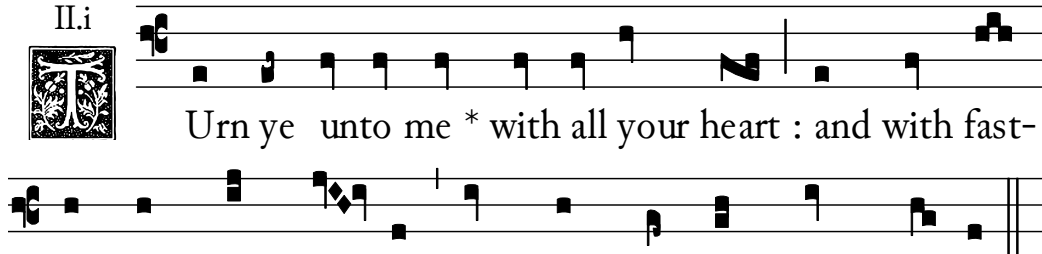
with quiet devotion. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℟̄. Amen.

Let this preceding Prayer be said at all the Hours.

Memorial for Penitents.

Convertimini ad me.

Ant.
II.i



Urn ye unto me * with all your heart : and with fast-
ing, and with weep- ing, and with mourning, saith the Lord.

℣. We have sinned with our fathers.

℞. We have done amiss, and dealt wickedly.

Prayer.

Hear, we beseech thee, O Lord,
the prayers of thy suppliants,
and spare those confessing to thee :
that of thy kindness thou mayest
grant unto us both pardon and peace.

Through Jesus Christ thy Son our
Lord, who liveth and reigneth with
thee in the unity of the Holy Ghost,
one God, world without end. ℞.
Amen.

¶ *At Prime and at all the other Hours let all be made as on the preceding ferias. And thus let it be made daily until the First Sunday of Lent, with the Prayer of the day.*

At Vespers.

Ferial Antiphons and Psalms. [398].

Chapter. The Lord direct your hearts. [401].

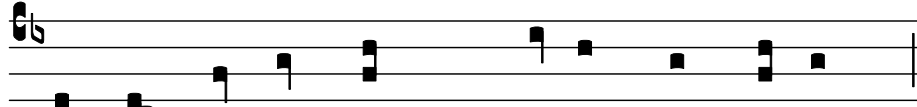
Hymn. O God, whose hand. [401].

℣. Let my prayer be set forth, O Lord.

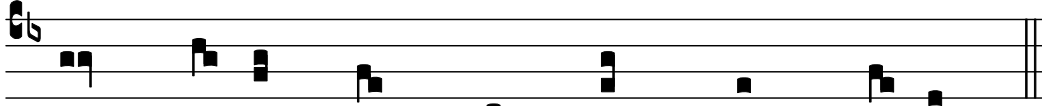
℞. In thy sight as the incense. *Let the Response be made privately.*

Thesaurizate vobis.

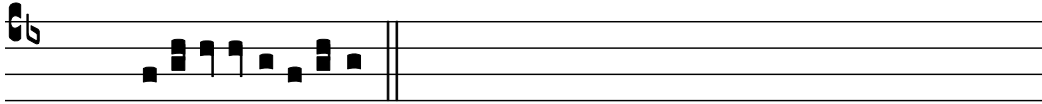
Ant.
I.i.



Ay up for yourselves * treasures in heaven :



where neither rust nor moth doth corrupt.



Ps. My soul doth magnify. 53*.

Prayer.

Look mercifully, O Lord, upon those bowing themselves before thy majesty : that they who have been refreshed with the divine gift : may ever be nourished by heavenly succour.

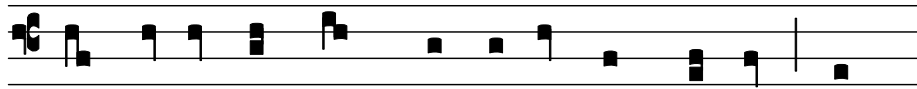
Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. *R.* Amen.

Daily from this day until Maundy Thursday when the service is of the feria, the Prayer which is said over the people at Mass is said at Vespers, except on Saturdays.

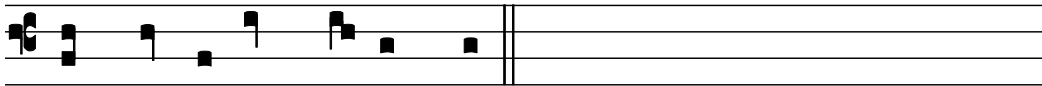
¶ *Memorial for Penitents.*

Quis scit in convertatur.

Ant.
IV.i.



Ho knoweth if God * will re-turn and re-pent : and



leave a blessing be-hind him.

V. O Lord, deal with us not after our sins.

R. nor reward us according to our wickednesses.

Prayer. Hear, we beseech thee, O Lord. 1024.

Let a Memorial for Penitents be made daily at Vespers and at Matins from this day until Maundy Thursday in the aforementioned way when the service is of the feria.

Whenever a Feast of Nine Lessons may happen on this day, even though it be a Double Feast: let it always be deferred. Indeed the service of this day must not be altered in any way on account of any Feast.


From this day until the morrow of the Octave of Easter : let nothing be made of Feasts of Three Lessons except only a Memorial at Vespers and at Lauds of Saint Mary : which precedes the Memorial of the Holy Ghost.

Whenever a Feast of Nine Lessons is celebrated from this day until Maundy Thursday : granted that it be a Double Feast : let there be a solemn Memorial of the Fast at both Vespers and at Matins but not at Mass. For after the Mass of the Feast is said the Mass of the Fast, both at the High Altar : and at the Mass of the Fast let there be kneeling after the Sanctus. Let the ferial Preces be said in the customary manner : granted that a Double Feast shall be on that day.

¶ *Thursday.*


Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, and Versicles of that feria. [295]. However the Responsories of the History of the Sunday are sung according to the order that is indicated there.

Lesson j. Gen. xiiij. 8.

Nd Abram said unto Lot, Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen : for we be brethren. Is not the whole land before thee ? separate


thyself, I pray thee, from me : if thou wilt take the left hand, then I will go to the right : or if thou depart to the right hand, then I will go to the left. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson ij. Gen. xiiij. 10.

Nd Lot lifted up his eyes, and beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the Lord destroyed Sodom and Gomorrah, even as the garden of the Lord, like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar. Then Lot chose him all the plain of Jordan : and Lot journeyed east : and they separated

themselves the one from the other. Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom. But the men of Sodom were wicked and sinners before the Lord exceedingly. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iij. Gen. xiiij. 14.

Nd the Lord said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art northward, and southward, and eastward, and westward : for all the land which thou seest, to thee will I give it, and to thy seed for ever. And I will make thy seed as the dust of the

earth : so that if a man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered. Arise, walk through the land in the length of it and in the breadth of it : for I will give it unto thee. Then Abram removed his tent, and came and dwelt in the plain of Mamre, which is in Hebron, and built there an altar unto

the Lord. But thou, O Lord, have | mercy upon us.

Before Lauds.

℣. Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us.

℟. Like as we do put our trust in thee.

☩ *At Lauds.*

Antiphons and Psalms of the feria. [314].

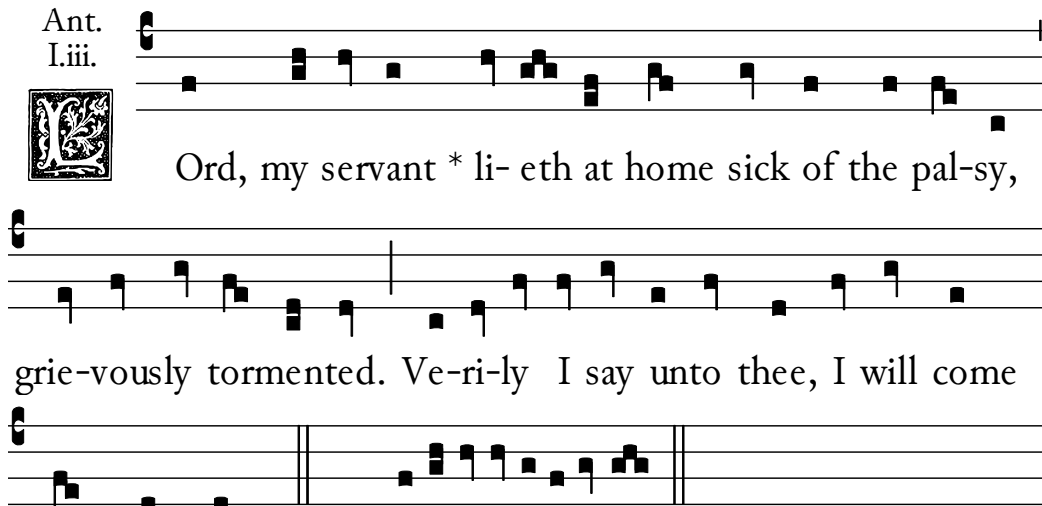
Chapter. Joel. ij. 12.

Turn ye even to me with your | and rend your heart and not your
heart, and with fasting, and | garments, saith the almighty Lord.
with weeping, and with mourning : | ℟. Thanks be to God.

Hymn and Versicle of the feria. [318].

Domine, puer meus jacet.

Ant.
I.iii.



Ord, my servant * li- eth at home sick of the pal-sy,
grie-vously tormented. Ve-ri-ly I say unto thee, I will come
and heal him. Ps. Blessed be the Lord. 52*.

Prayer.

God, who by sin art offended, | suppliant people : and graciously turn
and by repentance appeased, | away the scourges of thine anger,
mercifully regard the prayers of thy | which we deserve for our sins.

Through Jesus Christ thy Son our
Lord, who liveth and reigneth with
thee in the unity of the Holy Ghost,

one God, world without end. *R̄.*
Amen.

¶ *At Vespers.*

Antiphons and Psalms of the feria. [405].

Chapter. The Lord direct your hearts. [410].

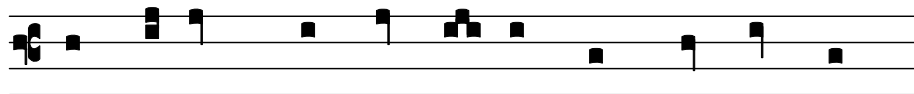
Hymn. Almighty God, who from the flood. [410].

℣. Let my prayer be set forth, O Lord.

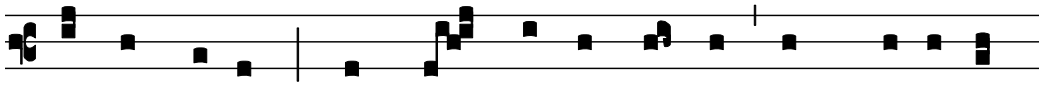
R̄. In thy sight as the incense. *Let the Response be made privately.*

Domine non sum dignus.

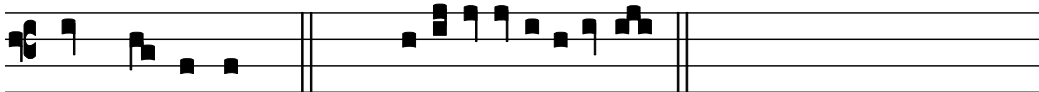
Ant.
I.iii.



Ord, I am * not worthy that thou shouldest come



under my roof : but speak the word on-ly, and my servant



shall be healed. *Ps.* My soul doth magnify. 53*.

Prayer.


Spare, O Lord, spare thy people :
that having been deservedly
chastised by scourges, they may find
relief in thy mercy. Through Jesus

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R̄.* Amen.

¶ *Friday.*


Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, ℣℥. of that feria. [321]. *R̄R̄.* of the History of
the Sunday are sung in order.

Lesson j. Gen. xiv. 1.

Nd it came to pass in the days of Amraphel king of Shinar, Arioch king of Ellasar, Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of nations : that these made war with Bera king of Sodom, and with Birsha king of Gomorrah, Shinab king of Admah, and Shemeber


king of Zeboiim, and the king of Bela, which is Zoar. All these were joined together in the vale of Siddim, which is the salt sea. Twelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson ij. Gen. xiv. 5.

Nd in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that were with him, and smote the Rephaims in Ashteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim, and the Horites in their mount Seir, unto El-

paran, which is by the wilderness. And they returned, and came to Enmishpat, which is Kadesh, and smote all the country of the Amalekites, and also the Amorites that dwelt in Hazon-tamar. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iij. Gen. xiv. 8.

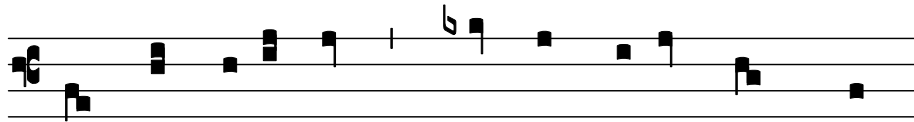
Nd there went out the king of Sodom, and the king of Gomorrah, and the king of Admah, and the king of Zeboiim, and the king of Bela (the same is Zoar :) and they joined battle with them in the vale of Siddim : with Chedorlaomer the king of Elam, and with Tidal king of nations, and Amraphel king of Shinar, and Arioch king of Ellasar : four kings with five. And the vale of

Siddim was full of slimepits : and the kings of Sodom and Gomorrah fled, and fell there : and they that remained fled to the mountain. And they took all the goods of Sodom and Gomorrah, and all their victuals, and went their way. And they took Lot, Abram's brother's son, who dwelt in Sodom, and his goods, and departed. But thou, O Lord, have mercy upon us.

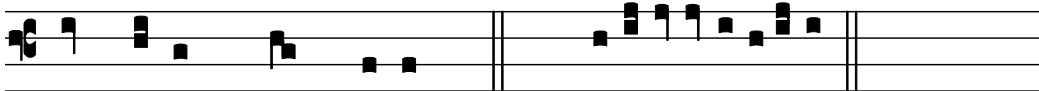
At. Lauds.

Cum facis elemosinam.

Ant.
I.i.



Hen thou do-est alms : * let not thy left hand know



what thy right hand do-eth. *Ps.* Blessed be the Lord. 52*.

Prayer.

Further with thy gracious favour,
we beseech thee, O Lord, the
the fasts which we have begun : that
the observance which we shew forth
bodily, we may also be able to practice

with sincere minds. Through Jesus
Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R.* Amen.

¶ *At Vespers.*

Antiphons, Psalms, Hymn and V. of the feria. [414].

Chap. The Lord direct your hearts. [419].

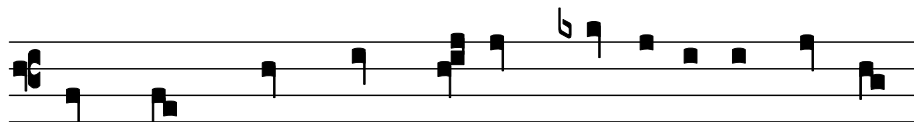
Hymn. Maker of men. [419].

V. Let my prayer be set forth, O Lord.

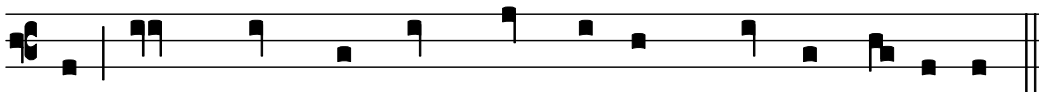
R. In thy sight as the incense. *Let the Response be made privately.*

Tu autem cum oraveris.

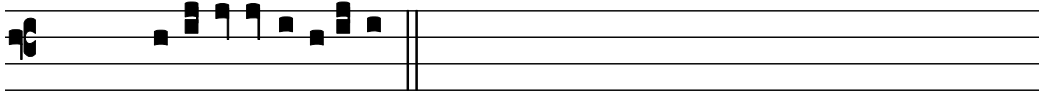
Ant.
I.i.



Ut thou, when thou pray-est, * enter into thy clo-



set : and when thou hast shut the door, pray to the Father.



Ps. My soul doth magnify. 53*.

Prayer.

Protect, O Lord, thy people,
and mercifully cleanse them
from all sins : for no adversity shall
harm them, if iniquity hath no
dominion over them. Through Jesus

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy Ghost, one God, world
without end. *R̄*. Amen.

¶ *Saturday.*

Invitatory as in the Psalter. The Lord our God. [347].

Ps. Venite. 36*.

Hymn. Maker of all things. [347].

¶ *In the Nocturn.*

Ant. For the Lord hath done. [249].

Ps. O sing unto the Lord. *ij.* (98./xcviij.) [350]. *Ec.*

V̄. Hear my prayer, O Lord.

R̄. And let my cry come unto thee. *Let the Response be made privately.*

Let the Responsories of the History of the Sunday be sung in their order.

Lesson j. Gen. xiv. 13.



And there came one that had
escaped, and told Abram the
Hebrew : for he dwelt in the
plain of Mamre the Amorite, brother
of Eshcol, and brother of Aner : and
these were confederate with Abram.
And when Abram heard that his
brother was taken captive, he armed
his trained servants, born in his own

house, three hundred and eighteen,
and pursued them unto Dan. And he
divided himself against them, he and
his servants, by night, and smote
them, and pursued them unto Hobah
: and unto Phoenecia, which is on the
left hand of Damascus. And he
brought back all the goods, and also
brought again his brother Lot, and

his goods, and the women also, and the people. But thou, O Lord, have

mercy upon us.

Lesson ij. Gen. xiv. 17.

AND the king of Sodom went out to meet him after his return from the slaughter of Chedorlaomer, and of the kings that were with him, at the valley of Shaveh, which is the king's dale. And Melchizedek king of Salem brought forth bread and wine : and he was the priest of the most

high God. And he blessed him, and said, Blessed be Abram of the most high God, possessor of heaven and earth : and blessed be the most high God, which hath delivered thine enemies into thy hand. And he gave him tithes of all. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iij. Gen. xiv. 21.

AND the king of Sodom said unto Abram, Give me the persons, and take the goods to thyself. And Abram said to the king of Sodom, I have lift up mine hand unto the Lord, the most high God, the possessor of heaven and earth, that I will not take from a thread even to a shoelatchet, and that I will not take any thing that is thine, lest thou shouldest say, I have made Abram

rich : save only that which the young men have eaten, and the portion of the men which went with me, Aner, Eshcol, and Mamre : let them take their portion. After these things the [Gen. xv.] word of the Lord came unto Abram in a vision, saying, Fear not, Abram : I am thy shield, and thy exceeding great reward. But thou, O Lord, have mercy upon us.

¶ *At Lauds.*

Ant. Be favourable, O Lord. [366].

Ps. Have mercy upon me. (51./l.) [137].

Chapter. Joel. ij. 12.

TURN ye even to me with your heart, and with fasting, and with weeping, and with mourning :

and rend your heart and not your garments, saith the almighty Lord. *R.* Thanks be to God.

Hymn. The dawn is sprinkling. [371].

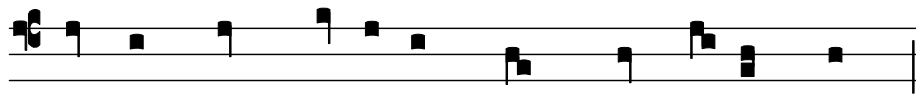
¶ *If any Feast of ix. Lessons falls on this Saturday then let the three aforesaid Hymns be omitted altogether in that year.*

℣. Have I not thought upon thee, O Lord, when I was waking ?

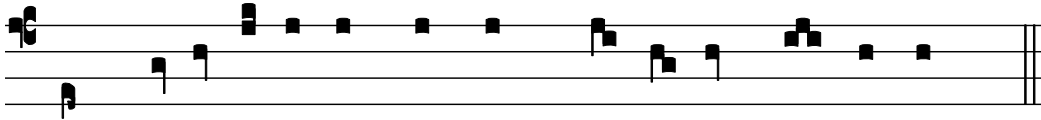
℟. Because thou hast been my helper. *Let the Response be made privately.*

Quare jejunavimus.

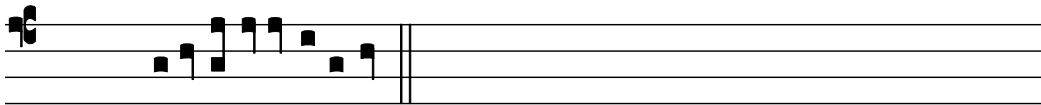
Ant.
II.i.



Herefore have we fasted, * and thou se- est not ?



have we afflicted our soul, and thou tak-est no knowledge ?



Ps. Blessed be the Lord. 54*.

Prayer.

BE present, O Lord, to our supplications : and grant that this solemn fast, which was beneficially instituted for the healing of souls and bodies : we may observe

with devout service. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℟. Amen.

The First Sunday of Lent.

1. **A.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and on Wednesday and Saturday the ferial Responsories are sung.
On Tuesday and Thursday let a Memorial be made of Saints Valentine and Juliana at Vespers and at Matins of Saint Mary.
2. **A.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and on Thursday the ferial **R̄R̄**. are sung.
In leap-year let the service of Saint Matthias be made on Saturday. And then from this Saturday until the beginning of the History *In principio*. let 2. **G.** be observed, and let it be begun on the 2. Sunday in xl.
3. **A.** **¶** On the first Sunday of xl. let all be sung of the History.
On Monday let the ferial **R̄R̄**. be sung.
Wednesday and Thursday are of the Feasts of David and Chad, ix. Lessons, all of the Common.
4. **A.** **¶** On the first Sunday of xl. let all be sung of the History.
On Wednesday and Saturday the ferial **R̄R̄**. are sung.
5. **A.** **¶** On the first Sunday of xl. let all be sung of the History, and let the Feast of Saint Gregory be deferred until the morrow. At 2. Vespers which is of the Feast let a solemn Memorial be made of the Sunday and on Thursday the ferial **R̄R̄**. are sung.
1. **B.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.
On Wednesday and Saturday the ferial **R̄R̄**. are sung.
2. **B.** **¶** On the first Sunday of xl. the service is of the Sunday and on Friday the ferial **R̄**. are sung.
In leap-year let the service of Saint Matthias be made on Saturday, and the ferial **R̄R̄**. are said on Thursday, and then from this Saturday until the beginning of the History *In principio*. let 2. **A.** be observed and let it be begun on the 2. Sunday in xl.
3. **B.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.
Tuesday is of Saint David, ix. Lessons, all from the Common of one Confessor and Bishop.
Wednesday is of Saint Chad, ix. Lessons, all of the Common of one Confessor and Bishop.

The First Sunday of Lent.

On Friday the ferial *R̄R̄*. are sung.

4. *B*. **¶** The first Sunday of xl. is of the Sunday service.

On Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

5. *B*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History. At 1. Vespers which will be of the Feast of Saint Gregory, also a solemn Memorial of the Sunday, and on Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

1. *C*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History and nothing of the Feast.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung.

2. *C*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History and on Friday the ferial *R̄R̄*. are sung.

In leap-year let the service of Saint Matthias be made on Thursday. And from this Saturday until the beginning of the History *In principio*. let 2. *B*. be observed for the Sunday Letter, and let it be begun on the 2. Sunday in xl.

3. *C*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

Monday is of Saint David, ix. Lessons, all from the Common of one Confessor and Bishop.

Tuesday is of Saint Chad, ix. Lessons, all from the Common of one Confessor and Bishop : and on Friday the ferial *R̄R̄*. are sung.

4. *C*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

On Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Friday is of Saint Gregory.

5. *C*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

On Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Thursday is of Saint Edward. Ant. *This is a holy man.* [883]. Chapter. *Blessed is the man that shall continue in wisdom.* [884]. *R̄.* *Blessed is the man that endureth.* [917].

Saturday is of Saint Cuthbert, ix. Lessons.

1. *D*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung.

2. *D*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung.

3. *D*. **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and let the Feast of the Chair of Saint Peter be deferred until the morrow, and on Friday the ferial *R̄R̄*. are sung.

In leap-year let the service of Saint Matthias be made on Wednesday. And

The First Sunday of Lent.

thenceforth until August 2. let 2. **C.** be observed for the Sunday Letter, and let it be begun on the 2. Sunday in xl.

4. **D.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and let the Feast of Saint David be deferred until Tuesday.

Monday is of Saint Chad, ix. Lessons. The Prayer &c. from the Common of one Confessor and Bishop.

Tuesday is of Saint David, ix. Lessons, all from the Common.

On Friday the ferial **R̄R̄**. are sung.

5. **D.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and on Wednesday the ferial **R̄R̄**. are sung.

Thursday is of Saint Gregory.

1. **C.** **¶** On the first Sunday of xl. the service is of the Sunday.

On Wednesday an Saturday the ferial **R̄R̄**. are sung. A Memorial of the Feast of Saint Scholastica Virg. on Wednesday at Vespers and at Matins of Blessed Mary.

2. **C.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History.

On Wednesday the ferial **R̄R̄**. are sung and on Saturday Vespers will be of the Sunday with a solemn Memorial of the Apostle Peter.

3. **C.** **¶** On the first Sunday of xl. the service is of the Sunday. 2. Vespers will be of the Apostle Matthias, with a solemn Memorial of the Sunday and on Thursday the ferial **R̄R̄**. are sung.

In leap-year let the service of the Apostle be made on Tuesday, and Vespers on Sunday will be of the Sunday. And let the Feast of S. David be deferred until Tuesday of the following week. And thenceforth until the beginning of the History *In principio*. let 3. **D.** be observed for the Sunday Letter. And Saturday except in leap-years is of Saint David, ix. Lessons. The Prayer &c. from the Common of one Confessor and Bishop.

4. **C.** **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History, and let the Feast of Saint Chad be deferred until the morrow, and there will be made ix. Lessons from the Common of one Confessor and Bishop.

On Thursday the ferial **R̄R̄**. are sung.

5. **C.** **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.

On Thursday the ferial **R̄R̄**. are sung.

Wednesday is of Saint Gregory, Chap. *Behold a great priest*. [1019].

1. **F.** **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.

The First Sunday of Lent.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung with a Memorial of the Saint Valentine, on Thursday at Vespers of Saint Mary.

2. *Jf.* **¶** On the first Sunday of xl. all is said of the History and on Wednesday the ferial *R̄*. are sung.

3. *Jf.* **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday : 2. Vespers will be of Saint Matthias together with the Full Service on the morrow with a solemn Memorial of the Sunday.

On Thursday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Friday is of Saint David, all from the Common of one Confessor and Bishop.

Saturday is of Saint Chad, all from the Common of one Confessor and Bishop.

If it shall be a leap-year then the Feast of Saint David will be on Saturday. And thenceforth until the beginning of the History *In principio*. let 3. *C.* be observed for the Sunday Letter and let it be begun on the 2. Sunday of xl.

4. *Jf.* **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung.

On Thursday is a Memorial of the Feast of Saint Perpetua at Vespers and at Matins of Saint Mary.

5. *Jf.* **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.

On Thursday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Tuesday is of Saint Gregory. Chap. *Behold a great priest.* [1019].

1. *C.* **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.

On Wednesday and Saturday the ferial *R̄R̄*. are sung.

2. *C.* **¶** On the first Sunday of xl. all is of the service of the Sunday and on Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Saturday is of Saint Matthias. 2. Vespers will be of the Apostle : with a solemn Memorial of the Sunday.

In leap-year let the service of Saint Matthias be made on the following Monday : and then at 1. Vespers let a solemn Memorial be made of the Sunday, and thenceforth until the beginning of the History *In principio*. let 2. *Jf.* be observed for the Sunday Letter, and let it be begun on the 2. Sunday of xl.

3. *C.* **¶** The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday and on Wednesday the ferial *R̄R̄*. are sung.

Thursday and Friday are of Saints David and Chad, ix. Lessons. Prayer &c. from the Common of one Confessor and Bishop.

The First Sunday of Lent.

4. ④. ❶ The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday.
On Wednesday and Saturday the ferial R̄R̄. are sung.
5. ④. ❶ The first Sunday of xl. is of the service of the Sunday. 2. Vespers will be of Saint Gregory. Chap. *Behold a great priest.* [1019].with a solemn Memorial of the Sunday.
On Thursday the ferial R̄R̄. are sung.

☩ *The First Sunday of Lent.*

At Vespers.

Ant. Blessed be. [423].

Ps. *The same.* (144./cxliij.) [423]. *etc.*

Chapter. II. *Cor.* vj. 1.

WE beseech you that ye receive
not the grace of God in vain.
For he saith, I have heard thee in a

time accepted, and in the day of
salvation have I succoured thee. *R.*
Thanks be to God.

R. Let us amend for the better. *ij.* 1054.

Ex more docte mystico.

Hymn.

II.



He fast, as taught by ho-ly lore, * We keep in so-lemn

course once more : The fast to all men known, and bound

In for-ty days of yearly round. 2. The law and seers that

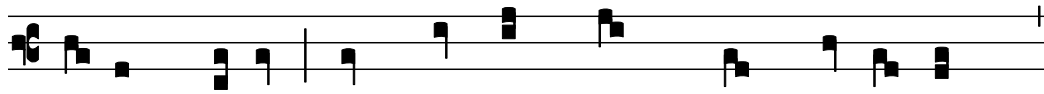
were of old In di-vers ways this Lent foretold, Which Christ,

all seasons' King and guide, In af-ter ag-es sancti-fied.

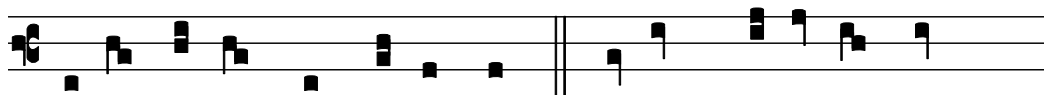
The First Sunday of Lent.



3. More spar-ing therefore let us make The words we speak,



the food we take, Our sleep and mirth,-- and clos-er barred



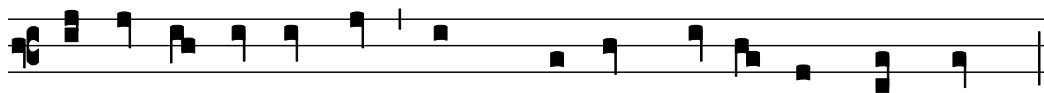
Be every sense in ho-ly guard. 4. Avoid the e-vil thoughts



that roll Like wa-ters o'er the heedless soul ; Nor let the foe



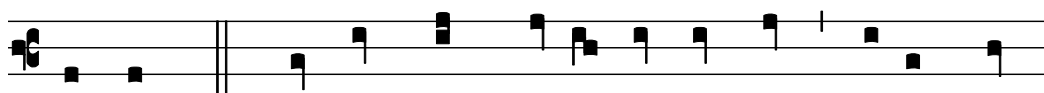
oc-cassion find Our souls in sla-ve-ry to bind. 5. In prayer



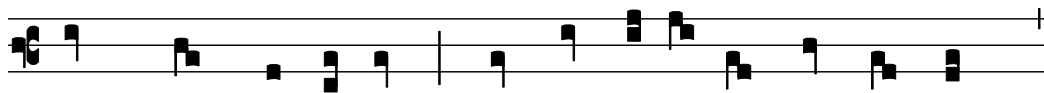
to-gether let us fall, And cry for mercy, one and all,



And weep be-fore the Judge's feet, And his a-vengeing wrath

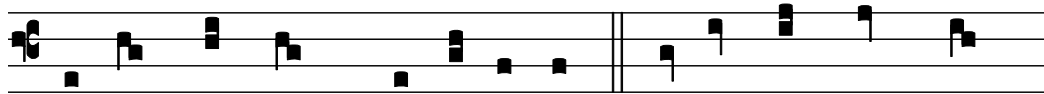


entreat. 6. Thy grace have we of-fended sore, By sins, O




God, which we deplore ; But pour upon us from on high,

The First Sunday of Lent.



O pardoning One, thy clemency. 7. Remember thou, though
frail we be, That yet thine handi-work are we ; Nor let
the ho-nour of thy name Be by an-other put to shame.



8. Forgive the sin that we have wrought ; Increase the good
that we have sought ; That we at length, our wanderings o'er,
May please thee here and ev-ermore. 9. We pray thee, Ho-ly
Tri-ni-ty, One God, unchanging Uni-ty, That we from this
our absti-nence May reap the fruits of pe-ni-tence. A- men.

℣. God shall give his angels charge over thee.

℟. To keep thee in all thy ways. *Let the Response be made privately.*

The First Sunday of Lent.

Ecce nunc tempus.

Ant.
VIII.i.




Ehold, now * is the accepted time, behold,

now is the day of sal-vation, in these days therefore

let us exhi-bit ourselves as the mi-nisters of God : in much

pa-tience, in watchings, in fast-ings : and by love unfeigned.

Ps. My soul doth magnify. 69*.

 God, who dost purify thy Church by the yearly observance of Lent : grant unto thy family that what it endeavoureth to obtain from thee by abstinence : this it may attain

Prayer.

by good works. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. *R.* Amen.

¶ *At Compline.*

Signatum est.

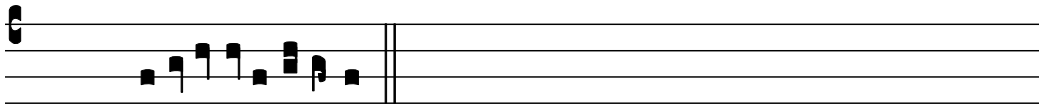
Ant.
VI.



Ift thou up, * O Lord, the light of thy countenance



upon us : thou, O Lord, hast put gladness in my heart.



Ps. Hear me when I call. 4. [436]. *and the Psalms that follow.*

Chapter. Thou, O Lord. [438].

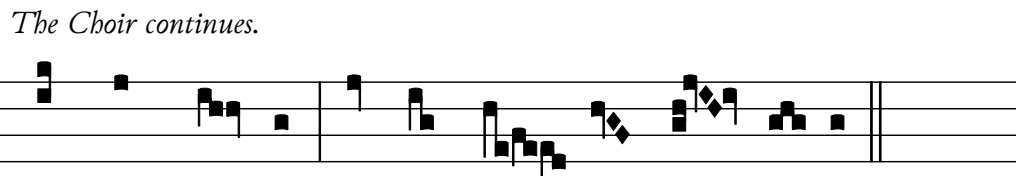
In pace in idipsum.

Clerk.

Resp.
VIII.

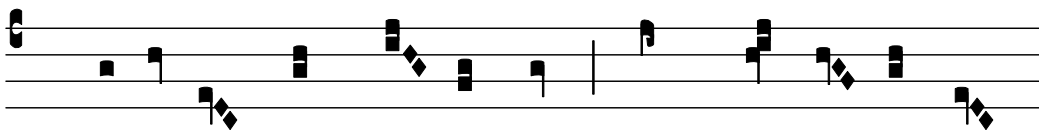


N perfect



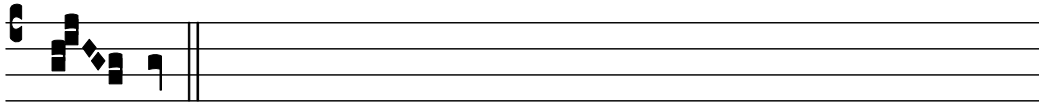
* peace and safety. † I shall sleep, and take my rest.

Clerk.



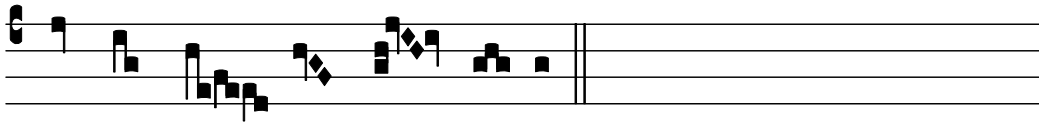
∕. If I give sleep to mine eyes : and slumber to mine

The First Sunday of Lent.



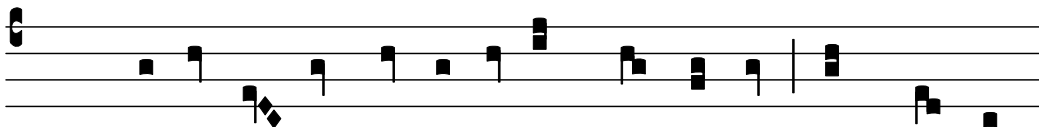
eye- lids.

Choir.

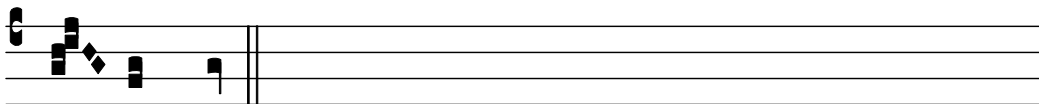


†I shall sleep, and take my rest.

Clerk.

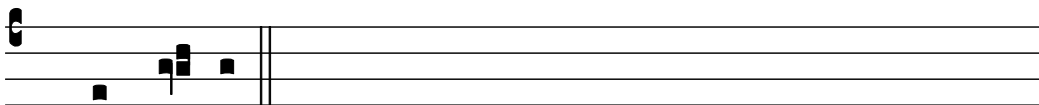


℟. Glo-ry be to the Father and to the Son : and to the



Ho- ly Ghost.

Choir.



R. In per-fect.

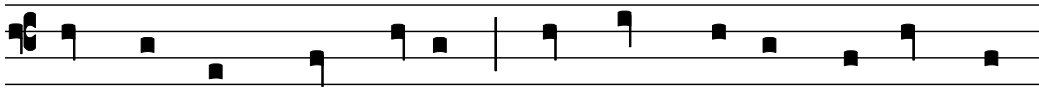
Christe qui lux est et dies.

Hymn.

II.

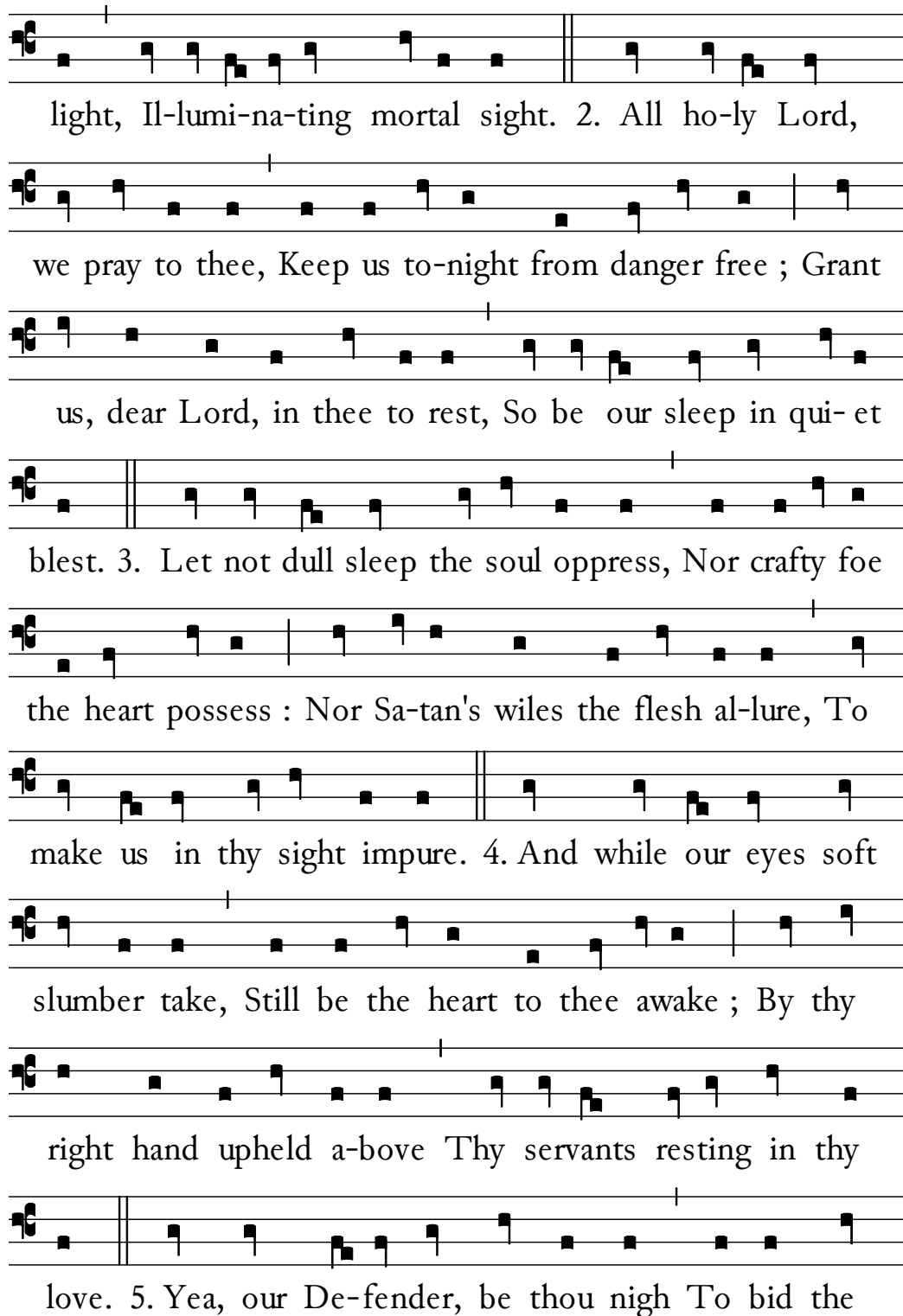


Christ, who art the Light and Day, * Thou driv-



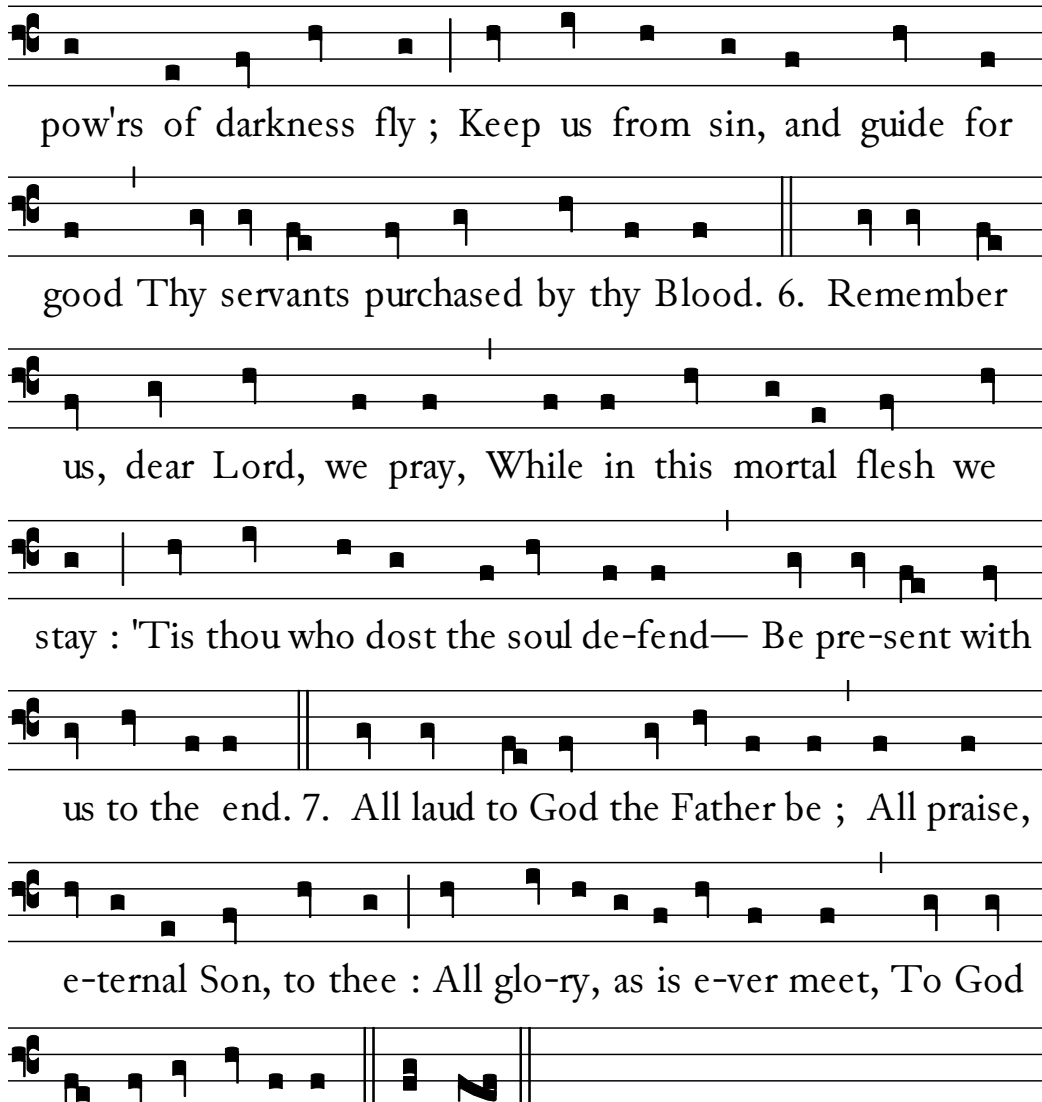
est darksome night away ! We know thee as the Light of

The First Sunday of Lent.



light, Il-lumi-na-ting mortal sight. 2. All ho-ly Lord,
we pray to thee, Keep us to-night from danger free ; Grant
us, dear Lord, in thee to rest, So be our sleep in qui-et
blest. 3. Let not dull sleep the soul oppress, Nor crafty foe
the heart possess : Nor Sa-tan's wiles the flesh al-lure, To
make us in thy sight impure. 4. And while our eyes soft
slumber take, Still be the heart to thee awake ; By thy
right hand upheld a-bove Thy servants resting in thy
love. 5. Yea, our De-fender, be thou nigh To bid the

The First Sunday of Lent.



pow'rs of darkness fly ; Keep us from sin, and guide for
good Thy servants purchased by thy Blood. 6. Remember
us, dear Lord, we pray, While in this mortal flesh we
stay : 'Tis thou who dost the soul de-fend— Be pre-sent with
us to the end. 7. All laud to God the Father be ; All praise,
e-ternal Son, to thee : All glo-ry, as is e-ver meet, To God
the Ho-ly Pa-raclete. Amen.

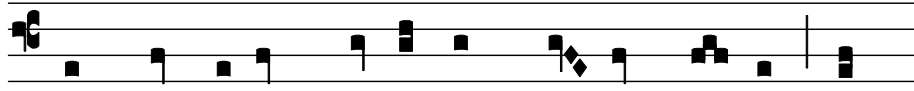
℣. Keep us, O Lord.

℟. As the apple of an eye, hide us under the shadow of thy wings. *Let the Response be made privately.*

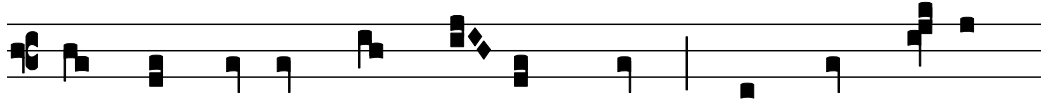
The First Sunday of Lent.

Cum videris.

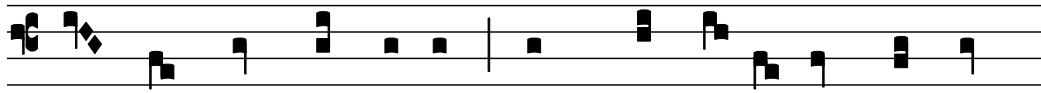
Ant.
IV.ii.



Hen thou se-est the na-ked, *co-ver thou him : and



hide not thy-self from thine own flesh : then shall thy light



break forth as the morning : and the glo-ry of the Lord



shall be thy re-ward. *Ps.* Lord, now lettest. [442].

Let the Preces &c. conclude the service. [484].

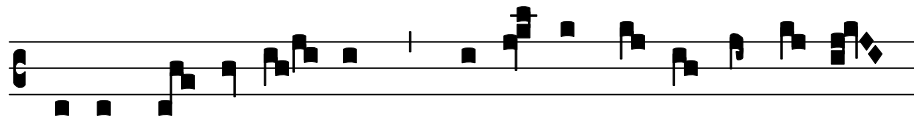
¶ *Let the preceding Antiphon on the Psalms namely Lift thou up, O Lord. and the R̄. In perfect peace. and the Hymn O Christ, who art the Light. be sung daily at Compline until the Passion of the Lord whatever the service be, but the Antiphon on the Psalm Nunc dimittis. is sung for xv. days.*

¶ *It is understood that whenever any Feast will be celebrated in Quadragesima nothing of the Compline of Quadragesima is altered.*

¶ *At Matins.*

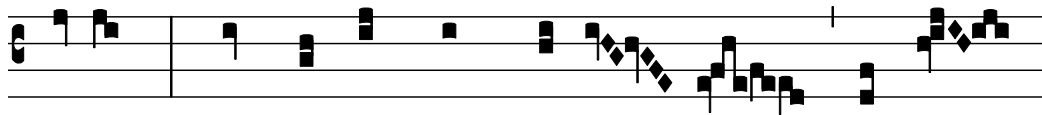
Non sit vobis vanum.

Invit.
VII.i.

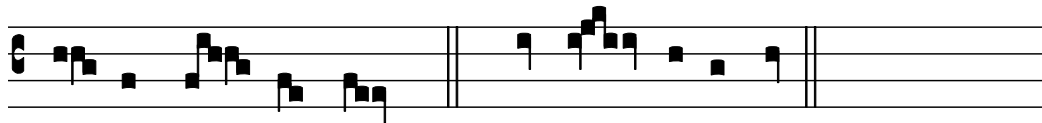


Et it not be in vain * that ye rise up early be-fore

The First Sunday of Lent.



the light. †For the Lord hath promis- ed a crown



un-to them that watch. *Ps.* O come, let us sing. 42*.

Summi largitor premii.

Hymn.

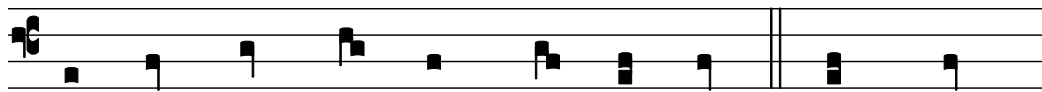
II.



Ole hope of all the world and Lord, Bestow-er of



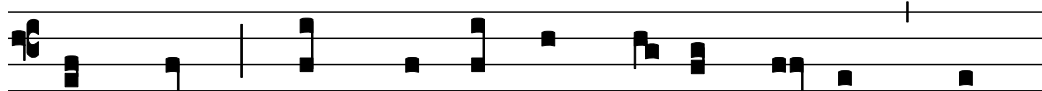
the great reward, Re-ceive the prayers thy servants raise



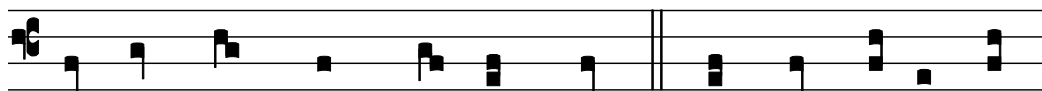
Mixt with meet psalms and chants of praise. 2. And though



our conscience doth proclaim Our deep transgressions and

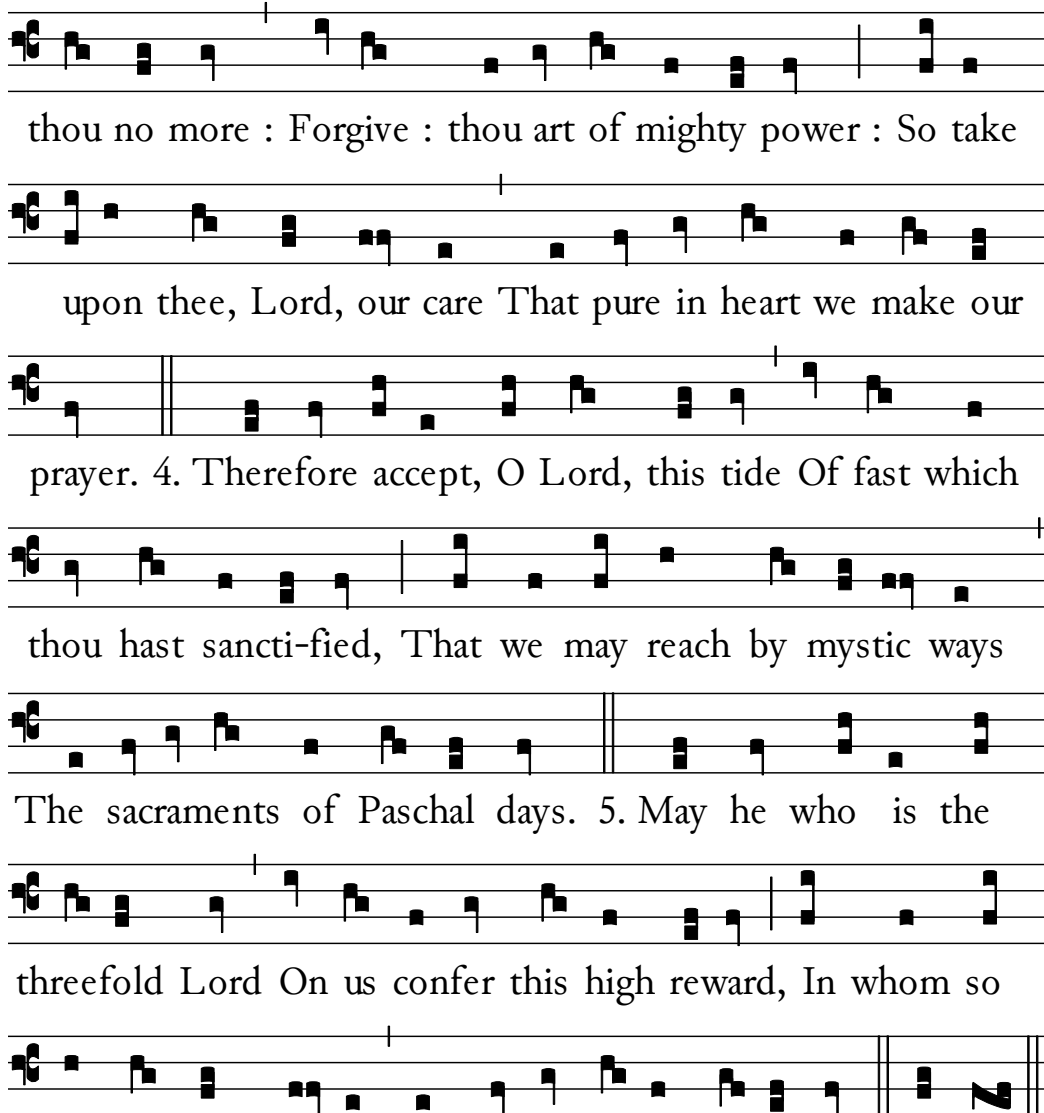


our shame, Cleanse us, O God, we humbly plead, From



sins of thought and word and deed. 3. Our sins remember

The First Sunday of Lent.



thou no more : Forgive : thou art of mighty power : So take
upon thee, Lord, our care That pure in heart we make our
prayer. 4. Therefore accept, O Lord, this tide Of fast which
thou hast sancti-fied, That we may reach by mystic ways
The sacraments of Paschal days. 5. May he who is the
threefold Lord On us confer this high reward, In whom so
long as worlds a- bide One only God is glo-ri-fied. Amen.

¶ *In the first Nocturn.*

Ant. Serve ye the Lord. [18].

Ps. Blessed is the man. (1.) [18]. *etc.*


℟̄. He will say unto the Lord.

℞̄. Thou art my hope, and my strong hold, my God. *Let nothing further be said.*
Let the Response be made privately.

The First Sunday of Lent.

¶ *Let the first six Lessons be read from a Sermon of Blessed Leo, Pope.*

Lesson j.

 Ranted, dearly beloved, with Easter approaching, that the proper advance of time itself indicateth to us the observance of the Lenten fast : yet exhortation of our words must also be added, which, with the Lord helping, may be neither useless to the lazy, nor burdensome to the devout. For while the reason of these days demandeth increase in all our observances : there is no one, I trust, which doth not rejoice himself at being aroused to these works. For though our nature,

while it remaineth changeable by its mortality, if indeed it be advancing to the highest pursuit of virtue : yet always hath the possibility that it may fall back, as it hath the possibility that it may increase. And this is the true righteousness of the perfect, that they should never presume themselves to be perfect, lest flagging from the purpose of their as yet unfinished journey : they should thereupon fall into the danger of failure, through giving up the desire for progress. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Ecce nunc tempus.

1. Resp.
III.



Ehold, * now is the accep- ted time, behold,

now is the day of sa- va- tion : let us approve our-

selves in much pa- tience, in ma-ny fast- ings. †By the

The First Sunday of Lent.



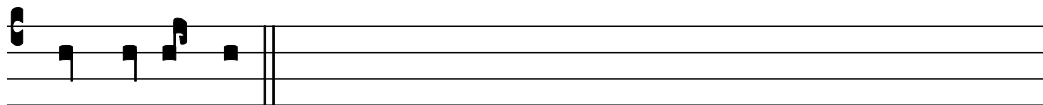
armour of righteousness of the power of God.



✠. In all things let us approve ourselves as the ministers



of God, that our ministry may not be blamed.



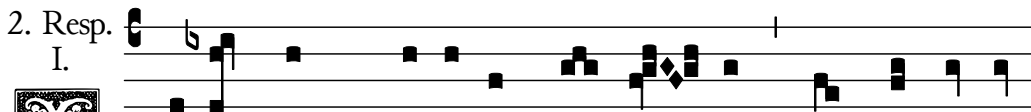
†By the armour.

Lesson ij.

BEcause, therefore, none of us, dearly beloved, is so perfect and holy as not to be able to be more perfect and more holy, let us all together, without difference of rank, without distinction of merits, with pious eagerness, hasten from this which we have attained to that which we have not yet grasped, and to the measure of our devotions let us add

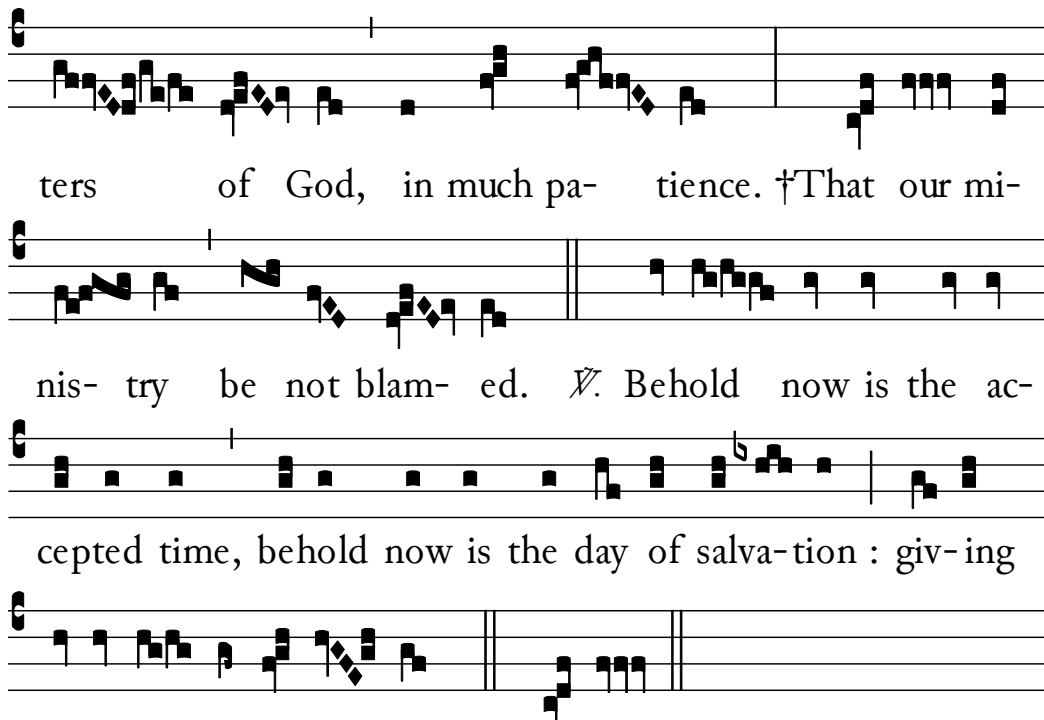
some needful increases. For it is not enough that one's devotion be shewn at another time : which is not found to be more devout in these days. Whence opportunely hath the reading of the apostolic proclamation sounded in our ears, saying, Behold now is the accepted time : behold now is the day of salvation. But thou, O Lord, have mercy upon us.

In omnibus exhibeamus.



N all things * let us approve ourselves as the mi-nis-

The First Sunday of Lent.



ters of God, in much pa- tience. †That our mi-
 nis- try be not blam- ed. ✠. Behold now is the ac-
 cepted time, behold now is the day of salva- tion : giv- ing
 no offence in a-ny thing. †That our.

Lesson iij.

FOr now in the whole world the power of his ancient domination is removed : and those countless vessels of captivity are snatched away. The most savage plunderer is being rejected by the people of all nations and of all tongues : and now no race of men is found which doth not struggle against the tyrannical laws, while through all the ends of the earth many thousands of thousands are being prepared to be born again in Christ, and as the birth of a new creature draweth nigh, spiritual wickedness is being driven out from those

which were possessed. The blasphemous fury of the plundered enemy rageth, therefore, and he seeketh new gain : because he hath lost his ancient right. Unwearied and always watchful, he snatcheth at any sheep that he may discover straying carelessly from the sacred flocks : any that he might lead through the steeps of pleasure and by the slopes of luxury into the abodes of death. And thus he inflameth wrath, feedeth hatred, whetteth desires : he ridiculeth continence, arouseth gluttony. For whom would he not venture to try, who did not keep from his

The First Sunday of Lent.

treacherous attempts even on our Lord Jesus Christ himself? For as the account of the Gospel hath revealed, when our Saviour, after the fast of forty days and nights, had taken in himself the hunger of our weakness: the devil rejoiced to have

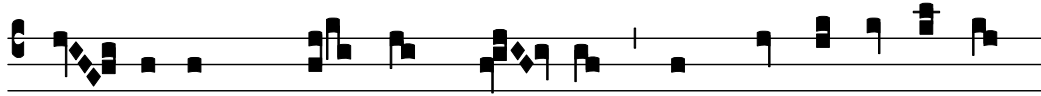
found in him a sign of possible and mortal nature, that he might test the power which he feared, If thou (he saith) be the Son of God: command that these stones be made bread. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Emendemus in melius.

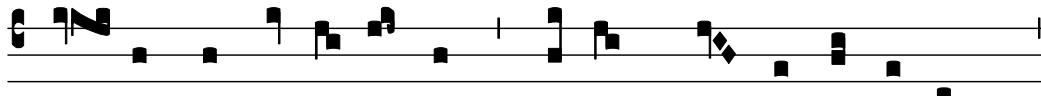
3. Resp.
II.



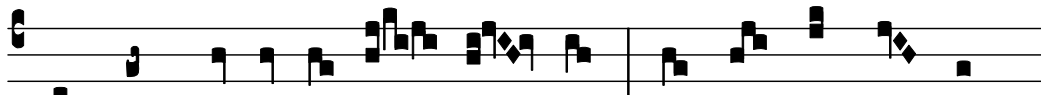
Et us a-mend * for the better wherein through



ig- no-rance we have sin- ned, lest suddenly o-ver-



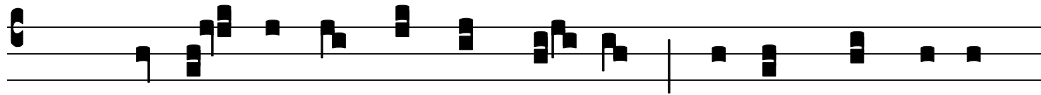
tak- en by the day of death, we seek space for re-pentance,



and are not able to find it. †Give ear, O Lord, and

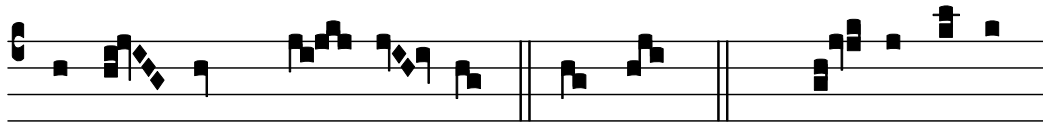


have mer- cy, for we have sin- ned a- gainst thee.

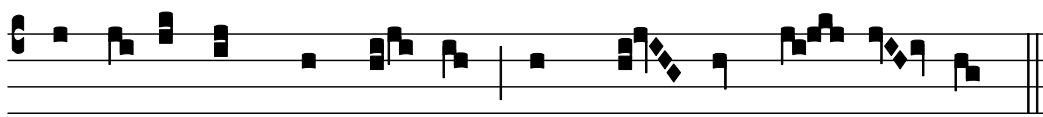


∇ We have sinned with our fa-thers: we have done amiss,

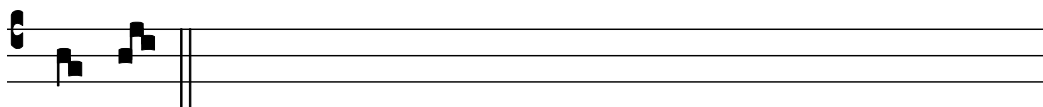
The First Sunday of Lent.



we have dealt wick- ed- ly. †Give ear. ⁊. Glo- ry be to



the Father, and to the Son : and to the Ho- ly Ghost.



†Give ear.

¶ *In the ij. Nocturn.*

Ant. My goods are nothing. [32].

Ps. Preserve me. (16./xv.) [32]. *etc.*

⁊. He shall deliver thee. ⁊. From the snare of the hunter, and from the noisome pestilence. *Let the response be made privately.*

Lesson iv.

Certainly the Almighty was able to do that, and it was easy that at the Creator's command any kind of creature should change into the form that it was commanded : just as when he willed at the marriage feast, he changed water into wine. But this agreed with his great healing dispensations : that the wicked enemy's cunning should be defeated not by the power of his deity, but by the mystery of his humility. At length, when the devil had been put to flight and all the cunning arts of the

Tempter destroyed : angels came near to the Lord and ministered unto him. Therefore let the sons of the devil and his disciples be confounded, which, filled with the inspiration of vipers, deceive whomever be simple, denying both true natures to be in Christ when they despoil either deity of manhood or manhood of deity : although by a two-fold proof both falsehoods are destroyed at once, by which was manifestly shewn both by his bodily hunger perfect humanity, and by attending angels his divinity.

The First Sunday of Lent.

But thou, O Lord, have mercy upon | us.

Paradisi portas.

4. Resp.
VIII.



Hat the gates of pa- ra-dise * he may o-pen unto

us by the time of fast- ing, let us take it up

with prayer and entrea- ty. †That on the day of re-sur-

rec-tion we may glo- ry with the Lord.

℟. Behold now is the ac-cepted time, behold, now is

the day of salva- tion : let us approve ourselves in much

pa- tience. †That on.

The First Sunday of Lent.


Lesson v.

BEcause, therefore, dearly beloved, (as we are taught by the precept of our Redeemer,) Man shall not live by bread alone, but by every word of God : let us with ready devotion and eager faith undertake the solemn fast. Not performed with barren starvation, which is often declared by feebleness of body and the disease of avarice : but with bountiful benevolence, that we may be of those of whom the very Truth speaketh, Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness : for they shall be filled. Therefore let works of piety be our delight : and let us be

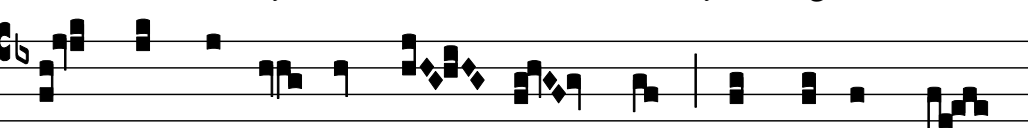
filled with those foods which nourish us unto eternity. Let us rejoice in the restoration of the poor : whom our bounty hath satisfied. Let us delight in the clothing of those : whose nakedness we have covered with needful raiment. Let the sick in their illness feel our humanity, the weak in their infirmity, the exiles in hardship, the orphans in destitution, and solitary widows in their sadness : in the helping of whom there is none who cannot carry out some portion of benevolence. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Scindite corda vestra.

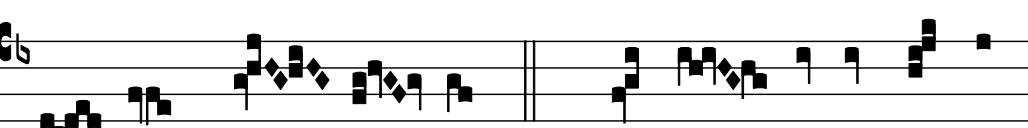
5. Resp. VI.



R End * your heart, and not your garments.

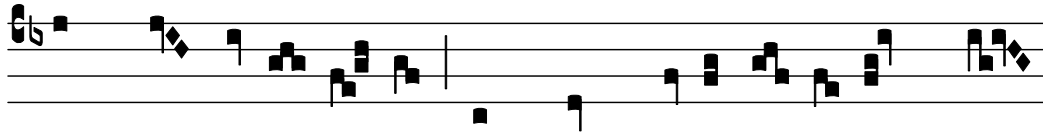


† And turn unto the Lord your God : for he is gra-

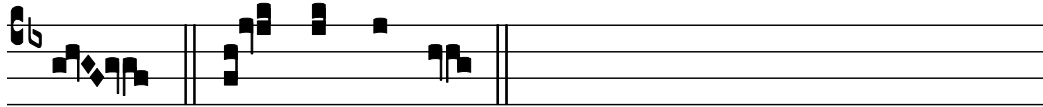


cious and merciful. *℥*. Turn ye again every

The First Sunday of Lent.



one from his e- vil way : and from the e- vil of your do-



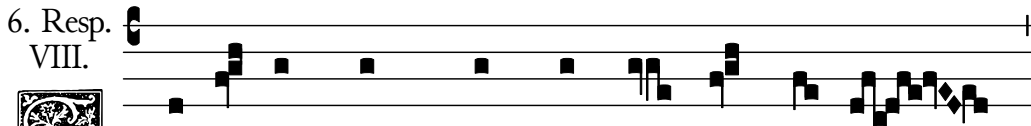
ings. †And turn unto.

Lesson vj.

FOr no one is small in wealth : who is great in spirit. Neither doth the measure of mercy depend on the size of one's means. Certainly the expenditure of the rich is greater, and that of the middling less, but the fruit of their works doth not differ : where the goodwill of the workers is the same. But, dearly beloved, in this opportunity for the exercise of virtue : are also other emblems of virtue, which are to be won by no dispensing of granaries, by no disbursement of money : if wantonness be repelled, if drunkenness be renounced, and the lusts of the flesh tamed by the laws of

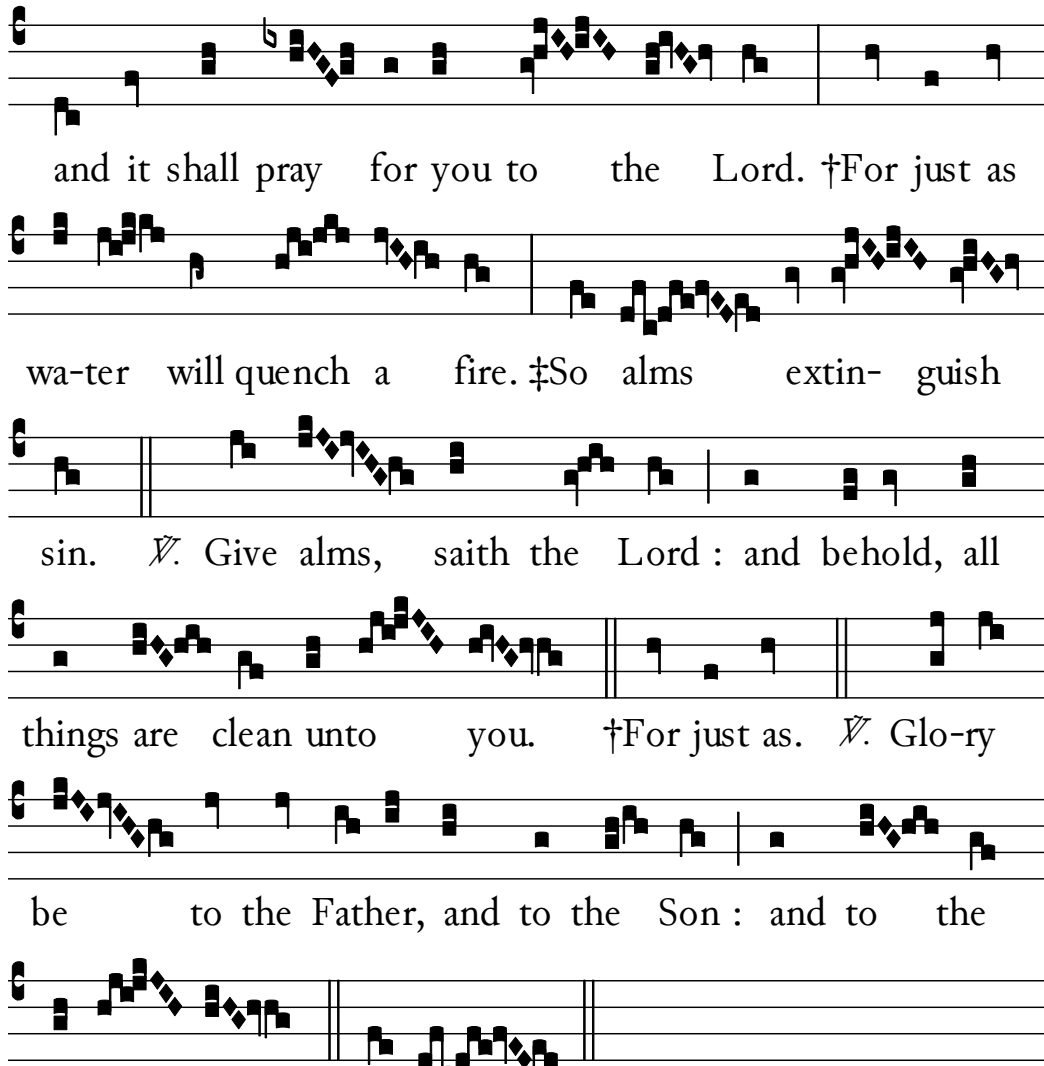
chastity. If hatreds pass over to affection, if enmities be turned into peace, if tranquility extinguish wrath, if gentleness answer injury, if finally the conduct, whether of masters or of servants, be so ordered : that both the power of these be milder, and the discipline of those be more devoted. Therefore by these observances, dearly beloved, the mercy of God shall be obtained : and with the guilt of sins being abolished, with the devout venerating, Easter shall be celebrated, through Jesus Christ our Lord. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Abscondite elemosinam.



Hut up your alms * in the breast of the poor,

The First Sunday of Lent.



and it shall pray for you to the Lord. †For just as
wa-ter will quench a fire. ‡So alms extin- guish
sin. ✠. Give alms, saith the Lord : and behold, all
things are clean unto you. †For just as. ✠. Glo-ry
be to the Father, and to the Son : and to the
Ho-ly Ghost. ‡So alms.

¶ *In the iij. Nocturn.*

Ant. The commandment. [41].

Ps. The heavens declare. (19./xviii.) [41]. *etc.*

✠. He shall defend thee under his wings.

✠. And thou shalt be safe under his feathers. *Let the Response be made privately.*

Lesson vij. The Gospel according to Matthew, iij. 1-11.



AT that time, Jesus was led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil. And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward an hungered. And that which followeth.

A Homily of Blessed Gregory, Pope. xvj.

Some are accustomed to be in doubt, by what spirit Jesus was led into the desert : on account of what is given below, The devil taketh him up into the holy city. And again, He taketh him up into an exceeding

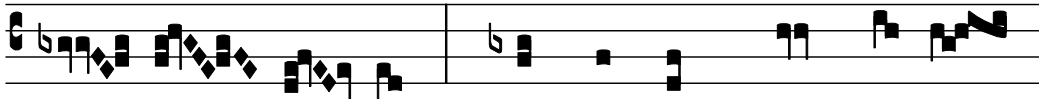
high mountain. But truly and without any doubt the belief is rightly accepted that he was led by the Holy Ghost into the desert : that his Spirit should lead him thither : where the evil spirit should find him, in order to tempt him. But behold, when the God-man is said to have been taken by the Devil, whether into an exceeding high mountain or into the holy city : the mind fleeth, human ears take fright on hearing this. But yet we recognize those not to be incredible : if we consider those and other things done against him. But thou, O Lord, have mercy upon us.

In jejuniis et fletu.

7. Resp.
V.



Aith fasting * and weep- ing the priests

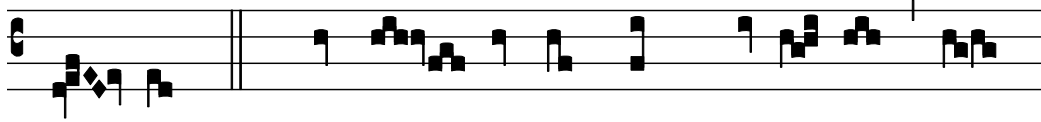


pray- ed, say- ing. †Spare, O Lord, spare thy peo-

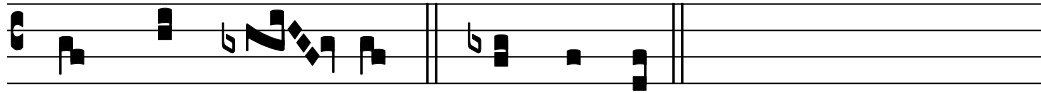


ple, and give not thine he- ri- tage to des-

The First Sunday of Lent.



truc- tion. *℣.* Between the porch and the al- tar the



priests wept, say- ing. †Spare, O Lord.

Lesson viij.

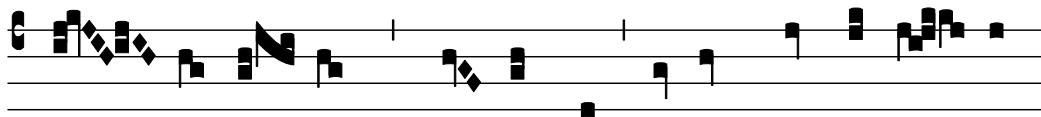
Surely the devil is the head of all the unjust : and of this head the members are the unjust. Can it be that Pilate was not a member of the devil ? Can it be that the persecuting Jews were not members of the devil, and that the crucifying soldiers were not ? Why then wonder that He permitted Himself to be lead by him into the mountain, who also

suffered Himself to be crucified by his members ? It is not therefore unworthy of our Redeemer that he willed to be tempted : who had come to be slain. Indeed it was right that our temptations should thus be conquered by his temptations : just as he had come to overcome our death by his death. But thou, O Lord, have mercy upon us.

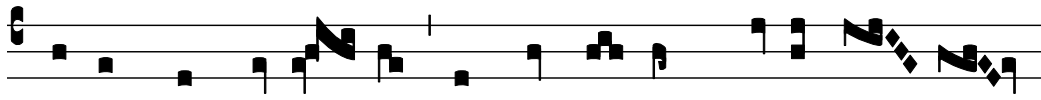
Tribularer si nescirem.



had been * troubled, had I not known thy

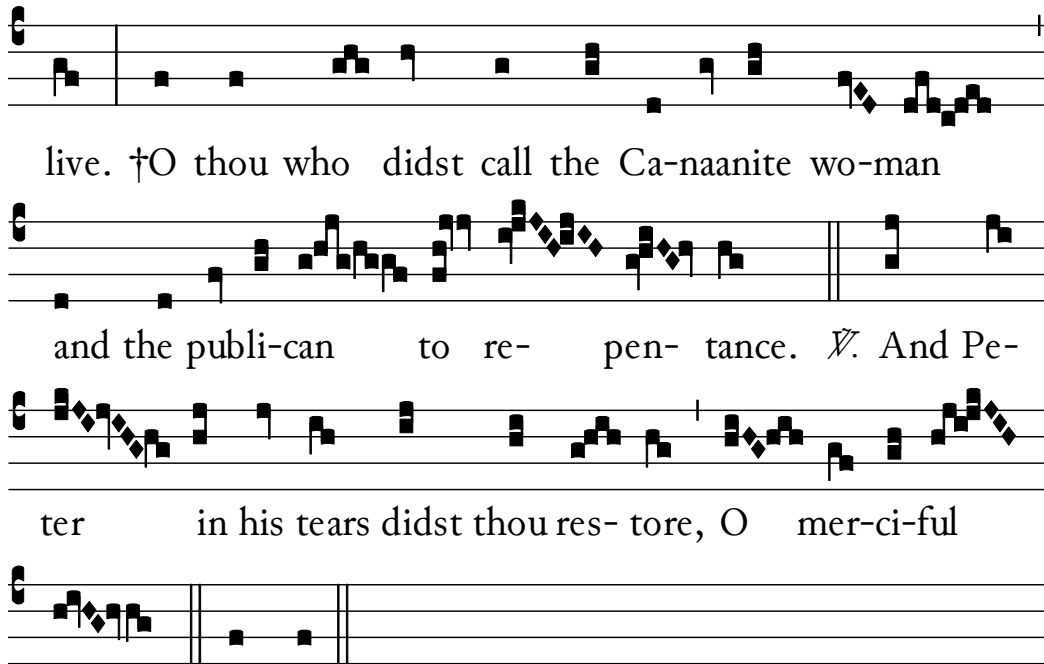


mer- cies, O Lord : thou hast said, I have no pleasure in



the death of the sin- ner, but that he should be turned and

The First Sunday of Lent.



live. †O thou who didst call the Ca-naanite wo-man
 and the publi-can to re- pen- tance. ♪. And Pe-
 ter in his tears didst thou res- tore, O mer-ci-ful
 Lord. †O thou.

Lesson ix.

Now it is known to us that temptation is brought about three ways : by suggestion, by pleasure, by consent. And we, when we are tempted, frequently fall through pleasure or likewise through consent : because, having been begotten by a sin of the flesh, likewise we bear within ourselves the source of the struggles we endure. But God, who became incarnate in the womb of the Virgin, and came into the world

without sin : tolerated no contradiction in himself. He was able, therefore, to be tempted by suggestion : but the delight of sin did not vex his mind. And therefore all of this diabolical temptation : was from without, not from within. But if we regard the order itself of his temptation : we realize how great it was that we should be delivered from temptation. But thou, O Lord, have mercy upon us.

The First Sunday of Lent.

Ductus est Jesus.

9. Resp.
VII.



E-sus was led up * of the Spi- rit into the wil-

der- ness to be tempted by the de- vil. †And when the

tempter came to him, he said. ‡If thou be the Son

of God : command that these stones be made bread.

℣. And when he had fast- ed forty days and forty nights,

he was after- wards an hun- gred. †And when.

℣. Glo- ry be to the Father, and to the Son : and


to the Ho- ly Ghost. ‡If thou be.

The First Sunday of Lent.

Ferial Responsory.

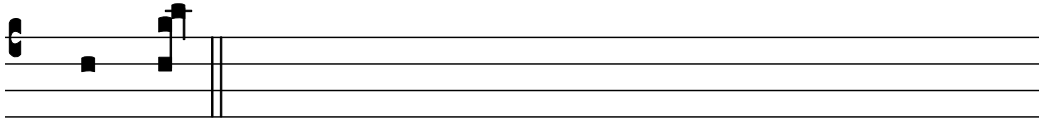
Angelis suis mandavit.

Resp.
I.



OD shall give * his Angels charge ov-er thee
to keep thee in all thy ways. †They shall bear
thee in their hands. ‡That thou hurt not thy foot
a- gainst a stone. ⁊. Thou shalt go upon the li- on
and ad-der : the young li- on and the dra- gon shalt thou
tread under thy feet. †They shall. ⁊. Glo-ry be to
the Father, and to the Son : and to the Ho-ly Ghost.

The First Sunday of Lent.



‡That thou.

This R. will be the third : as often as the iij. Nocturn is sung through the week, of course of the Temporale.

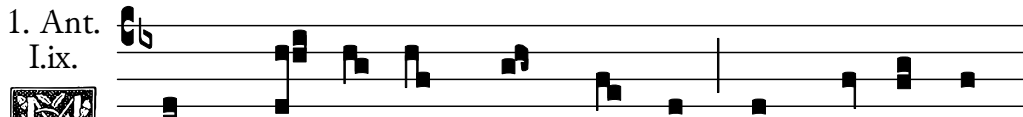
Before Lauds.

V. He shall deliver thee.

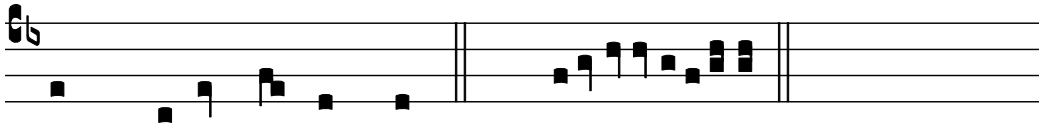
R. From the snare of the hunter, and from the noisesome pestilence.

¶ *At Lauds.*

Cor mundum crea in me.

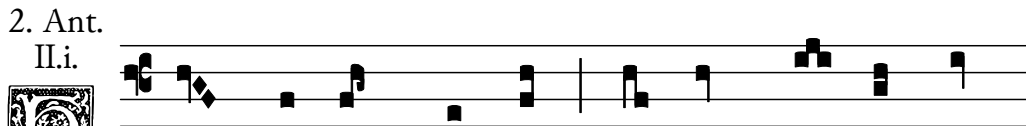


Ake me a clean heart, O God : and re-new a

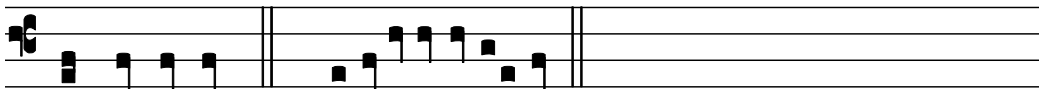


right spi-rit with-in me. *Ps.* Have mercy upon me. (51./l.) [221].

O Domine salvum me fac.



Elp me now, * O Lord : O Lord, send us now



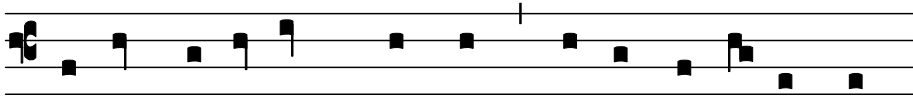
prospe-ri-ty. *Ps.* O give thanks. (118./cxvij.) [113].

The First Sunday of Lent.

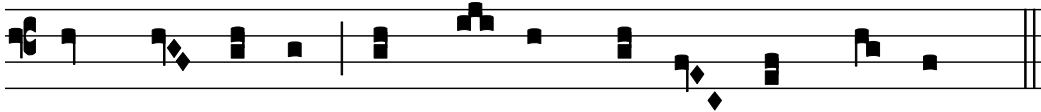
Sic benedicam te.

3. Ant.

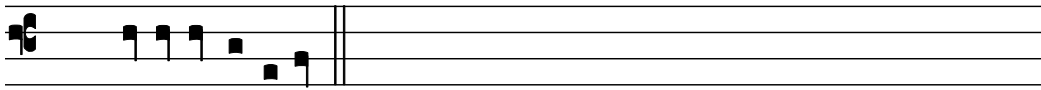
II.i.



S long as I live, * O Lord, will I magni-fy thee



on this manner : and lift up my hands in thy Name.



Ps. O God, thou art my God. (63. *Ps.* 67./*lxij.* *Ps.* *lxvj.*) [55].

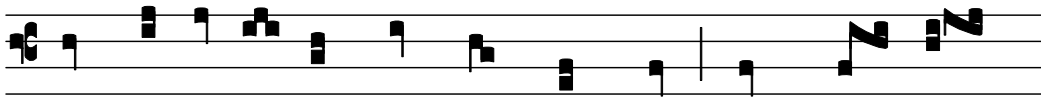
In spiritu humilitatis.

4. Ant.

II.i.



N an humble spi-rit * and a con-tribute heart let



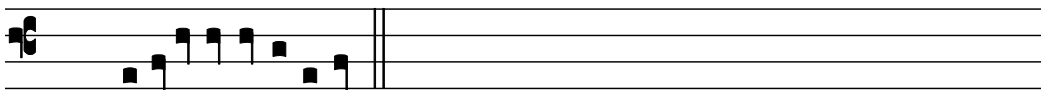
us be accep-ted, O Lord, of thee : and so let



our sacri-fice be made that it may be accepted by thee



this day, and may be pleas-ing unto thee, O Lord God.



Ps. O all ye works. (*Daniel iij.*) [56].

The First Sunday of Lent.

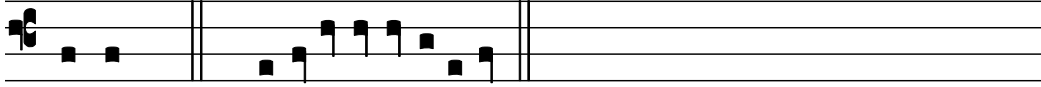
Laudate Deum celi celorum.

5. Ant.

II.i.



praise God, * ye heavens of heavens, and all



wa-ters. *Ps.* O praise the Lord. (148.-150.) [58].

Chapter. II. *Cor.* vj. i.

WE beseech you that ye receive
not the grace of God in vain.
For he saith, I have heard thee in a

time accepted, and in the day of
salvation have I succoured thee. *R̄.*
Thanks be to God.

Audi benigne Conditor.

Hymn.

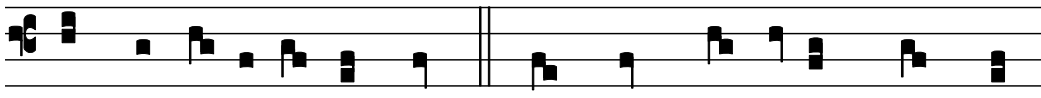
II.



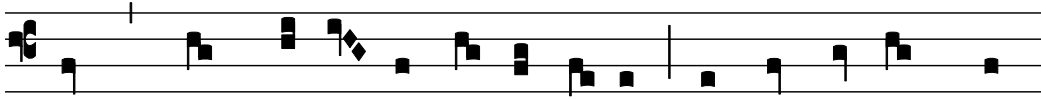
kind Cre- a-tor, bow thine ear To mark the cry,



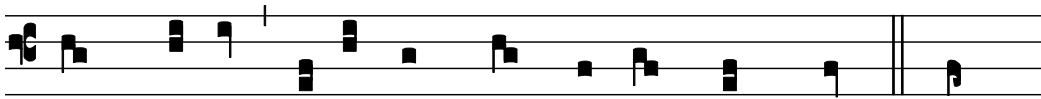
to know the tear Be-fore thy throne of mer-cy spent In



this thy ho-ly fast of Lent. 2. Our hearts are open, Lord, to

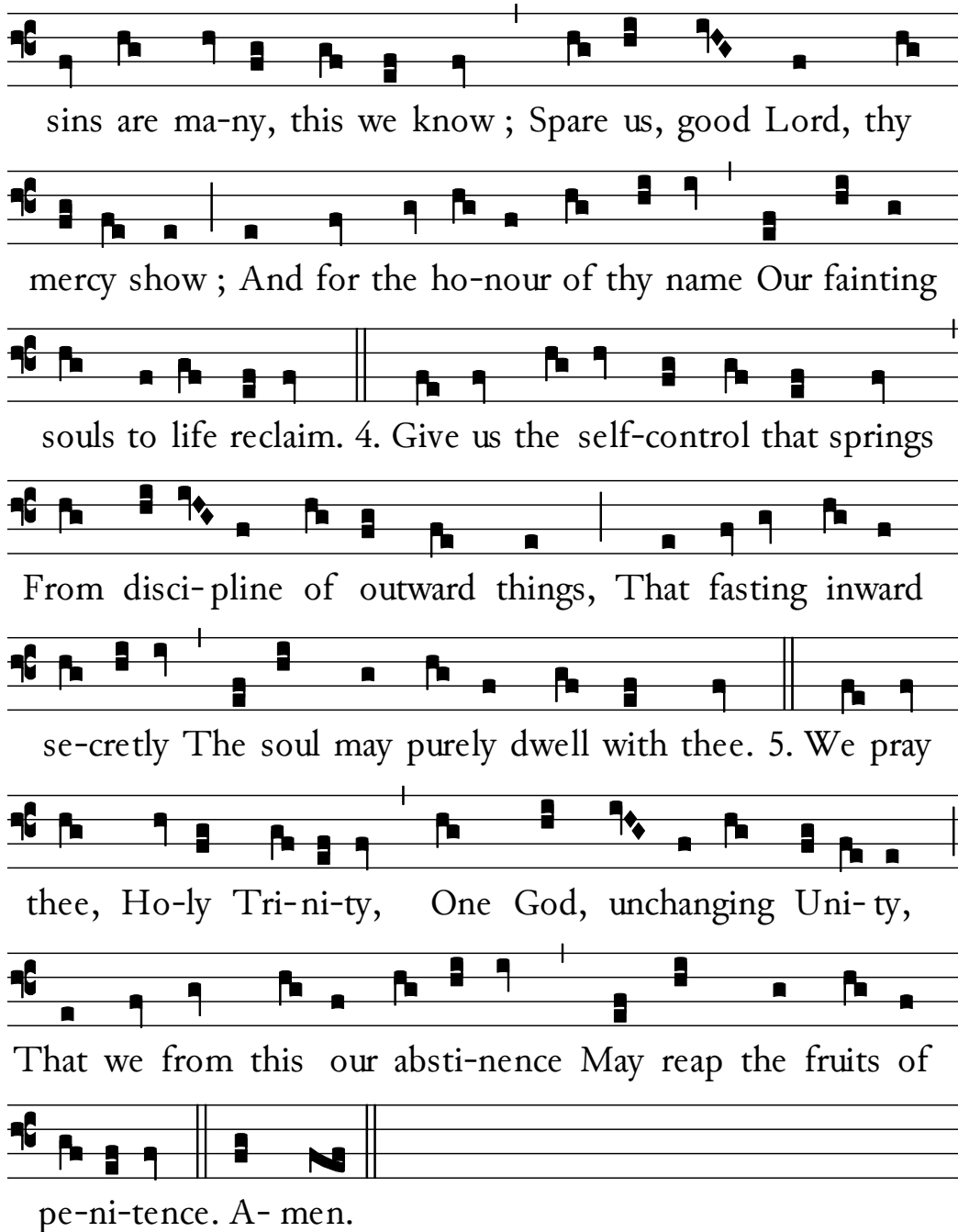


thee : Thou knowest our in-firmi-ty ; Pour out on all who



seek thy face Abundance of thy pardoning grace. 3. Our

The First Sunday of Lent.



sins are ma-ny, this we know ; Spare us, good Lord, thy
mercy show ; And for the ho-nour of thy name Our fainting
souls to life reclaim. 4. Give us the self-control that springs
From disci-pline of outward things, That fasting inward
se-cretly The soul may purely dwell with thee. 5. We pray
thee, Ho-ly Tri-ni-ty, One God, unchanging Uni-ty,
That we from this our absti-nence May reap the fruits of
pe-ni-tence. A- men.

℣. His truth shall be thy shield and buckler. ℞. Thou shalt not be afraid for any terror by night. *Let the Response be made privately.*

The First Sunday of Lent.

Ductus est Jesus.

Ant.


I.v.



E-sus was led up * of the Spi- rit into the wil- der-
ness to be tempted of the de- vil : and when he had fast-
ed forty days and forty nights, he was afterward an hungred.

Ps. Blessed be the Lord. 52*.

Prayer.

 God, who dost purify thy Church by the yearly observance of Lent : grant unto thy family that what it endeavoureth to obtain from thee by abstinence : this it may attain

by good works. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, one God, world without end. *R.* Amen.

 *At j.*

Jesus autem cum jejunasset.

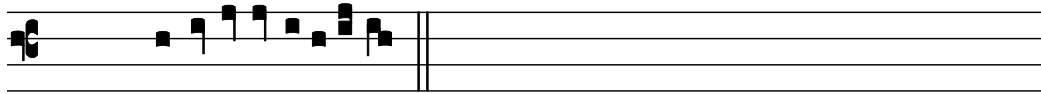
Ant.

I.ii.



And when Je-sus * had fast-ed forty days
and forty nights, he was afterward an hungred.

The First Sunday of Lent.



Ps. My God, my God. (22./xxj.) [109].

¶ *At iij.*

Non in solo pane.

Ant.
I.v.



An shall not live * by bread a- lone : but by

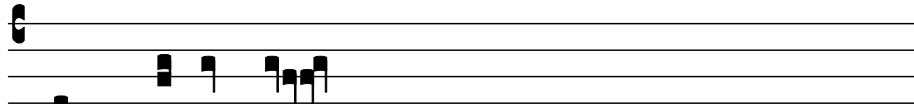


every word of God. Ps. Teach me, O Lord. (119./cxviiij. 33.)
[161].

Chapter. We beseech you. *as above.* 1067.

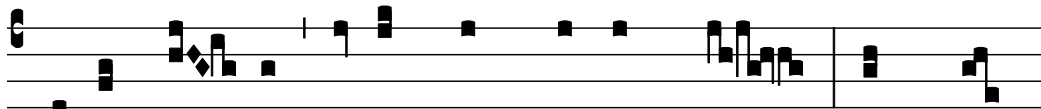
Participem me face Deus.

Resp.
VIII.

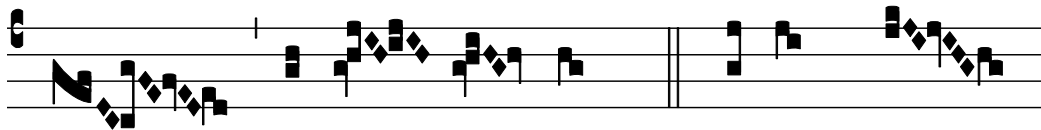


Ake me, O God,

followed by the Choir.

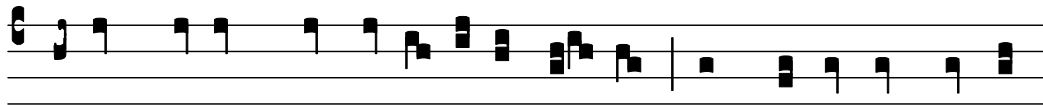


* a compan- ion of all them that fear thee. †And keep

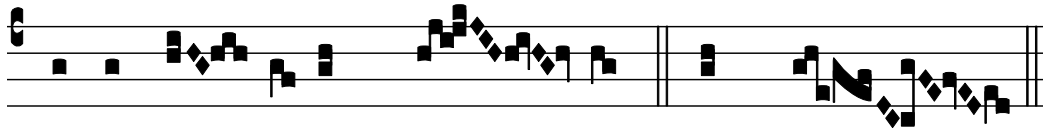


thy com- mand-ments. ⁊ O look thou

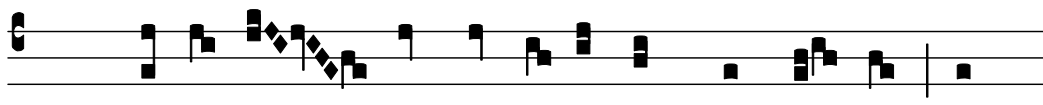
The First Sunday of Lent.



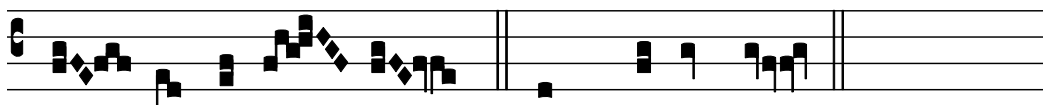
upon me, and be merci-ful unto me : as thou us-est to do



unto those that love thy Name. †And keep.



℣. Glo-ry be to the Father, and to the Son : and



to the Ho-ly Ghost. Make me, O God.

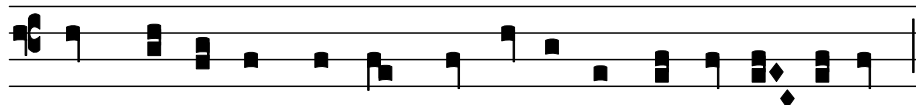
℣. He will say unto the Lord.

℞. Thou art my hope, and my strong hold, my God.

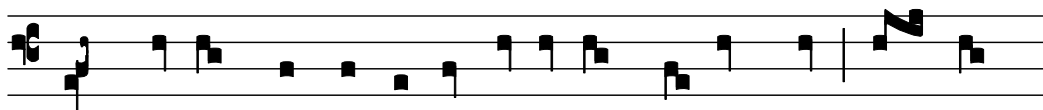
¶ *At Sext.*

Tunc assumpsit eum diabolus.

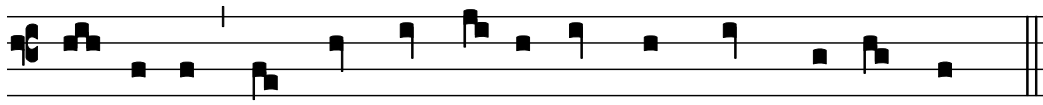
Ant.
II.i.



Hen the de-vil * tak-eth him up into the ho-ly ci-ty :

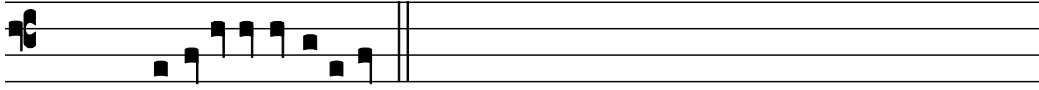


and setteth him on a pinnacle of the temple : and saith



un-to him, If thou be the Son of God, cast thy-self down.

The First Sunday of Lent.



Ps. My soul hath longed. (119./cxviiij. 81.) [179].

Chapter. II. *Cor.* vj. 2.

B ehold, now is the accepted time : Behold, now is the day of sal- vation. Giving no offence in any	thing, that the ministry might not be blamed. <i>℞.</i> Thanks be to God.
--	--

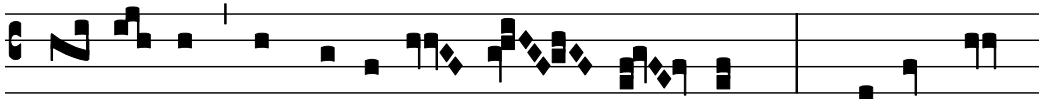
Ab omni via mala.

Resp.
VIII.

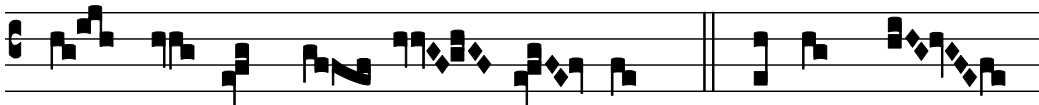


Rom every

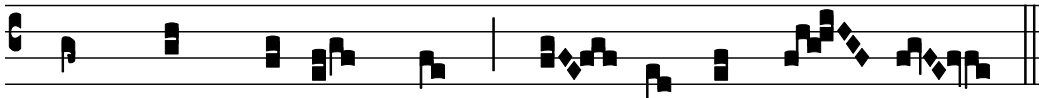
Let the whole Responsory be continued by the Choir.



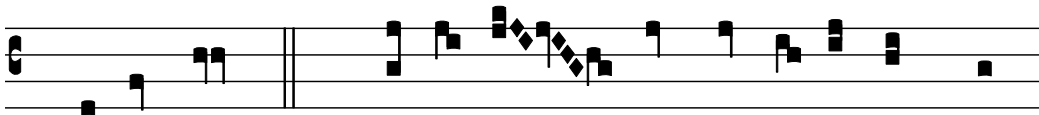
* e- vil way have I refrain- ed my feet. † That I may



keep thy commandments, O Lord. *℞.* I have not

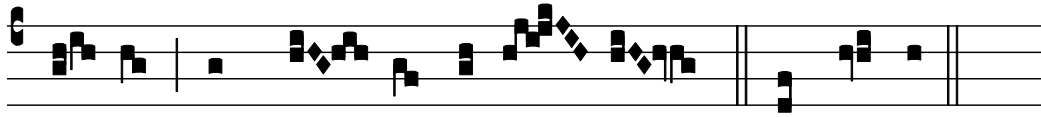


shrunk from thy judgements : for thou teachest me.



† That I may. *℞.* Glo-ry be to the Father, and to

The First Sunday of Lent.



the Son : and to the Ho-ly Ghost. From every.

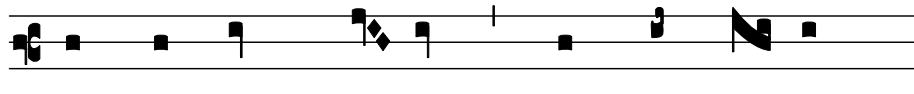
℣. He shall deliver thee.

℞. From the snare of the hunter, and from the noisesome pestilence.

¶ *At None.*

Vade Sathana.

Ant.
I.iii.



Et thee hence, Sa- tan : * thou shalt not tempt



the Lord thy God. *Ps.* Thy testimonies. (119./cxviiij. 129.) [195].

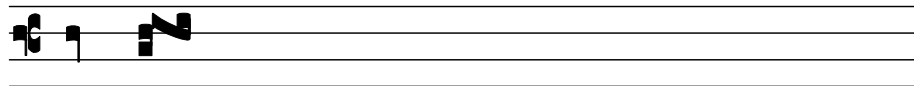
Chapter. II. *Cor.* vj. 4.

IN all things approving ourselves
as the ministers of God, in much

patience, in fastings, by the armour of
righteousness. ℞. Thanks be to God.

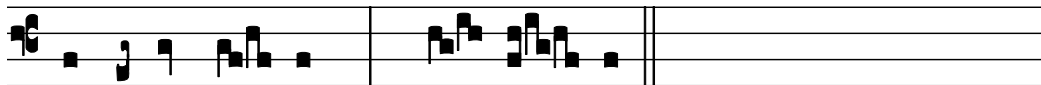
Declara super nos.

Resp.
II.



E- clare

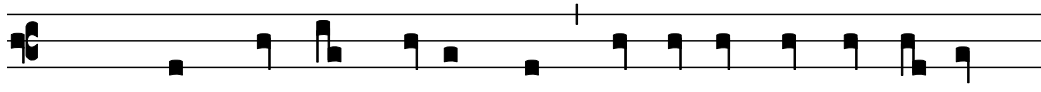
Continued by the Choir.



* o-ver us, O God. † Thy mer- cy.

The First Sunday of Lent.

Clerk.



℣. When thy word go-eth forth, it giv-eth understanding,



O Lord. †Thy. ℣. Glo-ry be to the Father, and to



the Son : and to the Ho-ly Ghost. ℞. Declare.

℣. He shall defend thee under his wings.

℞. And thou shalt be safe under his feathers.

¶ *At Vespers.*

Ant. Sit thou on my right hand. [375].

Ps. The Lord said. (110./cix.) [375]. &c.

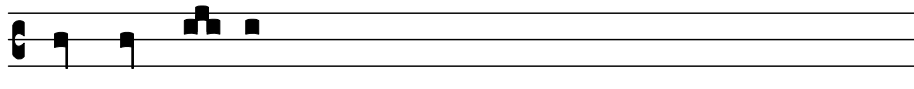
Chapter. II. Cor. vj. 1.

WE beseech you that ye receive
not the grace of God in vain.
For he saith, I have heard thee in a

time accepted, and in the day of
salvation have I succoured thee. ℞.
Thanks be to God.

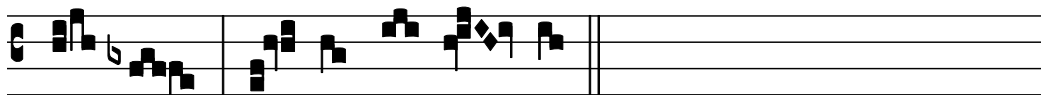
Esto nobis Domine.

Resp.
VI.



E thou for us,

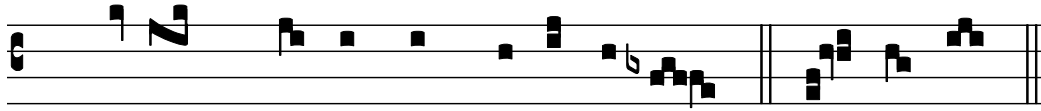
Continued by the Choir.



O Lord. †A tow-er of strength.

The First Sunday of Lent.

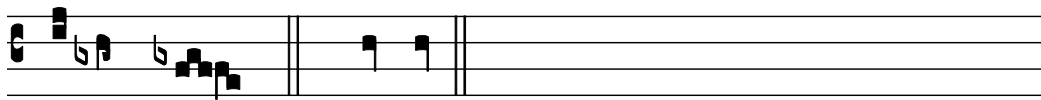
The Clerk sings.



℣. Against the face of the e-nemy. †A tow-er.



℣. Glo- ry be to the Father, and to the Son : and to the



Ho-ly Ghost. ℞. †Esto.

☩ *Let this ℞. be sung daily at Vespers for xv. days : except on Saturday and on Feasts of Saints.*

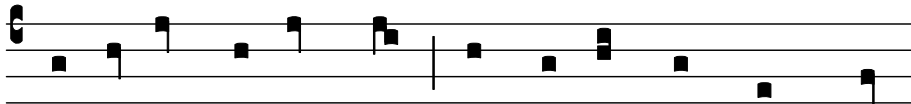
Hymn. The fast, as taught by holy lore. 1040.

℣. God shall give his angels charge over thee.

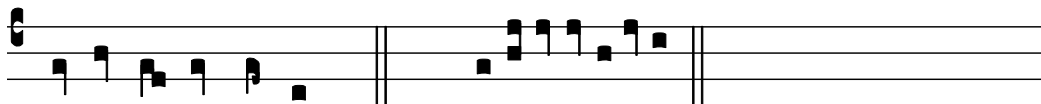
℞. To keep thee in all thy ways. *Let the Response be made privately.*

Reliquit eum tentator.

Ant.
III.iv.



He de-vil * leaveth him : and angels came and mi-



nister-ed unto him. *Ps.* My soul doth magnify. 58*.

Prayer.

☩ God, who dost purify thy Church by the yearly observance of Lent : grant unto thy family that

what it endeavoureth to obtain from thee by abstinence : this it may attain by good works. Through Jesus

The First Sunday of Lent.

Christ thy Son our Lord, who liveth
and reigneth with thee and the Holy

Ghost, one God, world without end.
℞: Amen.

Let the above order of Versicles of this Sunday serve at both Vespers and at Matins and at the other Hours until the Passion of the Lord whether on ferias or on Sundays when the service is of the Temporale : except that when the Versicle He shall deliver thee. is said before the Lessons then before Lauds is said the Versicle He shall defend thee.